



Dokument zasedanja

A9-0148/2020

7.9.2020

*****I**

POROČILO

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Poročevalec: Nikos Androulakis (Nikos Androulakis)

Pripravljaivec mnenja (*):

Tomas Tobé, Odbor za razvoj

(*) Postopek s pridruženim odborom – člen 57 Poslovnika

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplem poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplem poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	48
MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE O PRAVNI PODLAGI	51
PISMO ODBORA ZA RAZVOJ.....	54
MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN.....	58
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	80
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	82

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2020)0220),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 196(2) in 322(1)(a) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0160/2020),
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za pravne zadeve o predlagani pravni podlagi,
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - po posvetovanju z Računskim sodiščem,
 - ob upoštevanju členov 59 in 40 Poslovnika,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za proračun,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za razvoj,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A9-0148/2020),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog sklepa Navedba sklicevanja 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije *ter* zlasti člena 196 *in* člena 322(1)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 196 Pogodbe,

Predlog spremembe 2

Predlog sklepa

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) *Podnebne spremembe vodijo v vse pogostejše, vse intenzivnejše in vse bolj kompleksne naravne nesreče po vsem svetu, za vse to pa so še posebej ranljive države v razvoju, zlasti najmanj razvite države in majhne otoške države v razvoju, saj imajo po eni strani premalo razvite zmogljivosti za prilagajanje posledicam podnebnih sprememb in njihovo blaženje ter odzivanje na podnebne nesreče, po drugi strani pa so ravno zaradi svoje geografske lege bolj izpostavljene poplavam, sušam in gozdnim požarom.*

Predlog spremembe 3

Predlog sklepa

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) *Mehanizem Unije ob priznavanju primarne odgovornosti držav članic za preprečevanje naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, ter pripravo in odzivanje nanje spodbuja solidarnost med državami članicami v skladu s členom 3(3) Pogodbe o Evropski uniji.*

(2) *Čeprav imajo primarno odgovornost za preprečevanje naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, ter pripravo in odzivanje nanje države članice, mehanizem Unije, zlasti pa rescEU, spodbuja solidarnost med državami članicami v skladu s členom 3(3) Pogodbe o Evropski uniji, saj dopolnjuje obstoječe zmogljivosti držav članic in jim omogoča učinkovitejše priprave in odzivanje, če zmogljivosti posameznih držav ne zadostujejo.*

Predlog spremembe 4

Predlog sklepa

Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) Gozdni požari ogrožajo življenja, sredstva preživetja in biotsko raznovrstnost, povzročajo izpust ogromnih količin ogljikovih emisij in zmanjšujejo zmogljivost planeta za absorpcijo ogljika, zaradi česar so podnebne spremembe še hujše. Skrb zbujajo še posebej primeri, ko požari uničijo primarni gozd ali radioaktivno kontaminirana območja. Ker je nesreč, povezanih s podnebnimi spremembami, vse več – med njimi so tudi gozdni požari –, je treba okrepiti delovanje mehanizma Unije na področju civilne zaščite zunaj Unije, kar zajema tudi dejavnosti preprečevanja nesreč in pripravljenosti nanje;

Predlog spremembe 5

Predlog sklepa

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3) Izkušnje brez primere v zvezi s pandemijo COVID-19 so pokazale, da je učinkovitost Unije pri obvladovanju krize omejena zaradi področja uporabe njenega okvira upravljanja, pa tudi zaradi stopnje pripravljenosti Unije v primeru nesreč, ki vplivajo na večino držav članic.

(3) Izkušnje brez primere v zvezi s pandemijo COVID-19 so pokazale, da je učinkovitost Unije pri obvladovanju krize omejena zaradi področja uporabe njenega okvira upravljanja, pa tudi zaradi stopnje pripravljenosti Unije v primeru nesreč, ki vplivajo na večino držav članic. **Poleg tega ni dvoma, da Unija in države članice niso dovolj pripravljene na hujše in bolj kompleksne nesreče z daljnosežnimi in dolgoročnimi globalnimi posledicami, kot je na primer večja pandemija. Zato je treba ukrepe držav članic na področju civilne zaščite bolje uskladiti, rescEU pa okrepiti.**

Predlog spremembe 6

Predlog sklepa

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) *Izkušnje med krizo zaradi COVID-19 so pokazale, da Unija in države članice niso ustrezno pripravljene, da bi se odzvale na izredne razmere velikega obsega in da obstoječi pravni okvir ne ustreza dovolj svojemu namenu. Ob krizi zaradi COVID-19 se je pokazalo tudi, da imajo katastrofe lahko izjemno daljnosežne posledice za zdravje ljudi, okolje, družbo in gospodarstvo. Ker je treba povečati pristojnosti in ukrepe Unije na področju zdravstva in civilne zaščite, je treba rescEU okrepiti ter poskrbeti, da bo prožnejši, njegovo delovanje pa hitrejše in bolj usklajeno z nacionalnimi organi civilne zaščite. Bistveno je tudi, da države članice posredujejo dovolj informacij o preprečevalnih ukrepih in pripravljenosti na izredne razmere.*

Predlog spremembe 7

Predlog sklepa

Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3b) *Da bi bila preglednost in odgovornost do državljanov Unije čim večja, bi morala Komisija izdati smernice o tem, kako se meri delež izdatkov v breme mehanizma Unije na področju civilne zaščite, ki bi morali šteti za uradno razvojno pomoč.*

Predlog spremembe 8

Predlog sklepa

Uvodna izjava 3 c (novo)

(3c) Glede na izkušnje ob izbruhu COVID-19 in glede na to, da je treba povečati zmogljivosti Unije za odzivanje v zdravstvu in civilni zaščiti, bi bilo treba rescEU močno okrepiti, da bi bolje deloval v vseh treh stebrih mehanizma Unije – pri preprečevanju, pripravljenosti in odzivanju.

Predlog spremembe 9

Predlog sklepa Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Da bi bili boljše pripravljene na podobne dogodke v prihodnosti, je potrebno takojšnje ukrepanje za okrepitev mehanizma Unije.

Predlog spremembe

(5) Da bi bili boljše pripravljene na podobne dogodke v prihodnosti, je potrebno takojšnje ukrepanje za okrepitev mehanizma Unije. **Z okrepljenim mehanizmom Unije bi morali dopolniti njene politike in sklade, ne glede na to pa bi moralo biti vanje vključeno načelo pripravljenosti na nesreče.**

Predlog spremembe 10

Predlog sklepa Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Da bi **se izboljšalo** načrtovanje **preprečevanja** nesreč in pripravljenosti nanje, bi **se** morala Unija **še naprej zavzemati za** naložbe v preprečevanje nesreč v vseh sektorjih **in za** celovite pristope k obvladovanju tveganja, ki podpirajo preprečevanje in pripravljenost, **ob upoštevanju pristopa**, ki predvideva vse nevarnosti, **ekosistemskega pristopa** in **verjetnih vplivov** podnebnih sprememb, **v tesnem sodelovanju** z ustreznimi znanstvenimi skupnostmi in ključnimi gospodarskimi subjekti. V ta namen bi bilo

Predlog spremembe

(6) Da bi **izboljšali odpornost in** načrtovanje **pri preprečevanju** nesreč in pripravljenosti nanje, bi morala Unija **povečati** naložbe v preprečevanje nesreč v **več državah hkrati in** v vseh sektorjih – **med drugim tudi nesreč zaradi seizmične dejavnosti, npr. potresov, poplav ali hidrogeološke nestabilnosti, npr. zemeljskih plazov –**, **ter okrepiti** celovite pristope k obvladovanju tveganja, ki podpirajo preprečevanje in pripravljenost, **pri tem pa bi morala upoštevati pristop**, ki predvideva vse nevarnosti, **ekosistemski**

treba v ospredje postaviti medsektorske pristope **in** pristope, ki predvidevajo vse nevarnosti, temeljiti pa bi morali na ciljih za odpornost celotne Unije, ki se upoštevajo v izhodiščni opredelitvi zmogljivosti in pripravljenosti. Komisija **sodeluje z državami članicami** pri opredeljevanju ciljev celotne Unije za odpornost.

pristop in verjetne vplive podnebnih sprememb **ter tesno sodelovati** z ustreznimi znanstvenimi skupnostmi in ključnimi gospodarskimi subjekti. V ta namen bi bilo treba v ospredje postaviti medsektorske **in čezmejne** pristope **ter** pristope, ki predvidevajo vse nevarnosti, temeljiti pa bi morali na ciljih za odpornost celotne Unije, ki se upoštevajo v izhodiščni opredelitvi zmogljivosti in pripravljenosti. Komisija **naj bi** pri opredeljevanju ciljev celotne Unije za odpornost **sodelovala z državami članicami in Evropskim parlamentom**.

Predlog spremembe 11

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Za učinkovito preprečevanje nesreč je bistveno zagotoviti postopek za certificiranje odzivnih zmogljivosti in stresne teste. Na regionalni in lokalni ravni so potrebne redne ocene tveganja, da bi lahko nacionalni organi po potrebi sprejemali ustrezne ukrepe, s katerimi bi povečali odpornost, med drugim tudi z uporabo sredstev Unije. Pri ocenah tveganja bi se bilo treba osredotočiti na posebnosti posameznih regij, na primer na potresno dejavnost, pogoste poplave ali gozdne požare. V oceno bi bilo treba vključiti tudi raven čezmejnega sodelovanja, da bi bil mehanizem Unije opremljen z natančnimi informacijami o razpoložljivih lokalnih zmogljivostih in bi bilo posredovanje lahko bolj ciljno usmerjeno.

Predlog spremembe 12

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Pri določanju ciljev Unije za odpornost na nesreče, s katerimi bi podprli ukrepe preprečevanja in pripravljenosti, bi morali med drugim opraviti in upoštevati natančno oceno dolgoročnih socialnih posledic, ki jih v prvi fazi po nujnem ukrepanju urejajo organi civilne zaščite, pri tem pa bi morali posebno pozornost nameniti najranljivejšim ljudem.

Predlog spremembe 13

Predlog sklepa

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Z združitvijo virov bo na enem mestu zbrana vrsta reševalnih ekip, strokovnjakov in opreme, države članice pa bodo poskrbele, da bodo vedno v stanju pripravljenosti za misije Unije na področju civilne zaščite. Da bi te ekipe lahko bile interoperabilne, je bistveno, da izpolnjujejo zahtevna merila kakovosti in zanesljivosti.

Predlog spremembe 14

Predlog sklepa

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9) Mehanizem Unije bi moral izkoristiti vesoljsko infrastrukturo Unije, kot so evropski program za opazovanje Zemlje (Copernicus), Galileo, spremljanje razmer v vesolju in vladne satelitske komunikacije, ki zagotavljajo pomembna orodja na ravni Unije za odzivanje na notranje in zunanje izredne razmere. Sistemi obvladovanja izrednih razmer v okviru programa Copernicus zagotavljajo

(9) Mehanizem Unije bi moral izkoristiti vesoljsko infrastrukturo Unije, kot so evropski program za opazovanje Zemlje (Copernicus), Galileo, spremljanje razmer v vesolju in vladne satelitske komunikacije, ki zagotavljajo pomembna orodja na ravni Unije za odzivanje na notranje in zunanje izredne razmere. Sistemi obvladovanja izrednih razmer v okviru programa Copernicus zagotavljajo

podporo centru ERCC v različnih fazah izrednih razmer, od zgodnjega opozarjanja in preprečevanja do nesreč in okrevanja. Vladne satelitske komunikacije zagotavljajo zmogljivosti varnih satelitskih komunikacij, ki so posebej prilagojene potrebam vladnih uporabnikov pri obvladovanju izrednih razmer. Galileo je prva infrastruktura za globalno satelitsko navigacijo in določanje položaja, ki je posebej zasnovana za civilne namene v Evropi in po vsem svetu in se jo lahko uporablja na drugih področjih, kot so obvladovanje izrednih razmer, vključno z dejavnostmi zgodnjega opozarjanja. Ustrezne storitve sistema Galileo bodo vključevale storitev za ukrepanje v izrednih razmerah, v okviru katere bodo prek oddajnih signalov predvajana opozorila v zvezi z naravnimi nesrečami in drugimi izrednimi razmerami na določenih območjih. Države članice bi **morale imeti možnost**, da **uporabljajo** to storitev. Kadar se odločijo, da bi jo uporabile, morajo za validacijo sistema opredeliti nacionalne organe, pristojne za uporabo navedene storitve za ukrepanje v izrednih razmerah, in o tem uradno obvestiti Komisijo.

Predlog spremembe 15

Predlog sklepa

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

podporo centru ERCC v različnih fazah izrednih razmer, od zgodnjega opozarjanja in preprečevanja do nesreč in okrevanja. Vladne satelitske komunikacije zagotavljajo zmogljivosti varnih satelitskih komunikacij, ki so posebej prilagojene potrebam vladnih uporabnikov pri obvladovanju izrednih razmer. Galileo je prva infrastruktura za globalno satelitsko navigacijo in določanje položaja, ki je posebej zasnovana za civilne namene v Evropi in po vsem svetu in se jo lahko uporablja na drugih področjih, kot so obvladovanje izrednih razmer, vključno z dejavnostmi zgodnjega opozarjanja. Ustrezne storitve sistema Galileo bodo vključevale storitev za ukrepanje v izrednih razmerah, v okviru katere bodo prek oddajnih signalov predvajana opozorila v zvezi z naravnimi nesrečami in drugimi izrednimi razmerami na določenih območjih. Države članice bi **bilo treba spodbujati**, da **bi uporabljale** to storitev, **saj prinaša večje možnosti za reševanje življenj in za lažje usklajevanje pri izrednem ukrepanju**. Kadar se odločijo, da bi jo uporabile, morajo za validacijo sistema opredeliti nacionalne organe, pristojne za uporabo navedene storitve za ukrepanje v izrednih razmerah, in o tem uradno obvestiti Komisijo.

Predlog spremembe

(9a) Mehanizem Unije in rescEU bi bilo treba razvijati na način, da bosta Uniji omogočala učinkovito odzivanje na najrazličnejše izredne razmere. Zaradi podnebnih spremembe so naravne nesreče v Uniji in po svetu pogostejše, intenzivnejše in bolj kompleksne, vse to pa zahteva večjo solidarnost med državami. Vsako leto v številnih državah članicah

divjajo gozdni požari, ki uničijo na tisoče hektarov in zahtevajo veliko življenj. Še posebej se je problematičnost razmer pokazala ob gozdnih požarih na Portugalskem leta 2017, po katerih je Komisija novembra istega leta pripravila predlog o rescEU. Zmogljivosti držav članic za preprečevanje in odzivanje, tudi tistih, ki se najpogosteje spopadajo z gozdnimi požari, so pogosto nezadostne. Zato je bistveno okrepiti preprečevanje nesreč ter pripravljenost in odzivanje nanje ter poskrbeti, da bo mehanizem Unije – tudi v prehodnem obdobju rescEU – vključeval zadostne zmogljivosti za ukrepanje v primeru gozdnih požarov in drugih naravnih nesreč.

Predlog spremembe 16

Predlog sklepa

Uvodna izjava 9 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9b) Med pandemijo COVID-19 je Komisija na podlagi določb Sklepa št. 1313/2013/EU za namene pripravljenosti in odziva na resno čezmejno ogroženost zdravja lahko v rescEU vključila medicinske zaloge, na primer medicinsko opremo za intenzivno nego, osebno zaščitno opremo, laboratorijsko opremo, cepiva in terapije. Iz te zaloge je bila osebna zaščitna oprema poslana državam članicam in državam kandidatkam. Ker pa lahko zmogljivosti rescEU kupijo, najamejo ali zakupijo samo države članice, je med sprejetjem izvedbenega akta za omenjeno ustvarjanje zalog ter prvo uporabo medicinske opreme in materiala pretekel več kot en mesec.

Predlog spremembe 17

Predlog sklepa

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Da bi imela Unija operativne zmogljivosti za hiter odziv na izredne razmere velikega obsega ali na **dogodek, za katerega je majhna verjetnost, vendar ima velike posledice**, kot je pandemija COVID-19, bi morala imeti možnost, da v skladu s podporno pristojnostjo na področju civilne zaščite **in s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh** kupi, najame, zakupi ali pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za pomoč državam članicam, ki so preobremenjene zaradi izrednih razmer velikega obsega. **Navedene** zmogljivosti se predhodno **razmestijo** v logistična vozlišča znotraj Unije **ali iz strateških razlogov prek zaupanja vrednih mrež vozlišč, kot so skladišča za humanitarno delovanje ZN.**

Predlog spremembe 18

Predlog sklepa

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) Da bi imela Unija operativne zmogljivosti za hiter **in učinkovit** odziv na izredne razmere velikega obsega ali na **malo verjetne dogodke, ki pa imajo** velike posledice, kot je pandemija COVID-19, bi morala imeti možnost, da v skladu s podporno pristojnostjo na področju civilne zaščite **sama** kupi, najame, zakupi ali pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za pomoč državam članicam, ki so preobremenjene zaradi izrednih razmer velikega obsega **ali čezmejnih razsežnosti**. **Te** zmogljivosti **bi se morale** predhodno **razmestiti** v logistična vozlišča znotraj Unije. **Pri določanju, upravljanju in porazdelitvi zmogljivosti za odzivanje na izredne zdravstvene razmere bi se bilo treba po potrebi posvetovati z Evropsko agencijo za zdravila in Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezn.**

(10a) Pri izvajanju dejavnosti mehanizma Unije bi bilo treba posebno pozornost nameniti zaščiti ranljivih ljudi. Da bi v času krize preprečili nasilje na podlagi spola, med drugim tudi nasilje v družini, pa bi morala Komisija skupaj z državami članicami na podlagi primerov dobre prakse tudi oblikovati smernice, na podlagi katerih bi v okviru mehanizma Unije na področju civilne zaščite zagotovili podporo žrtvam nasilja na

podlagi spola.

Predlog spremembe 19

Predlog sklepa

Uvodna izjava 10 b (novo)

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe

(10b) Mehanizem Unije na področju civilne zaščite bi moral na način, s katerim bi dosegel sinergijo in dopolnjevanje z drugimi ustreznimi programi Unije, zlasti s programom EU4Health, ustvariti zmogljivosti za boljše preprečevanje, pripravljenost in odzivanje v primeru izrednih zdravstvenih razmer, pri tem pa bi se moral opirati na načeli solidarnosti in splošnega kritja kakovostnih zdravstvenih storitev ter upoštevati, da je Unija gonilna sila pri reševanju svetovnih zdravstvenih izzivov.

Predlog spremembe 20

Predlog sklepa

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11) Zmogljivosti rescEU, ki so jih kupile, najele, zakupile ali kako drugače pogodbeno zagotovile države članice, bi *se lahko* uporabile za nacionalne namene, vendar le, kadar se ne uporabljajo in niso potrebne za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije.

(11) Zmogljivosti rescEU, ki so jih kupile, najele, zakupile ali kako drugače pogodbeno zagotovile države članice **ali Komisija**, bi **lahko države članice, ki jih gostijo**, uporabile za nacionalne namene, vendar le, kadar se ne uporabljajo in niso potrebne za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije, **pri čemer bi moralo imeti prednost ukrepanje v zvezi s čezmejnimi izrednimi razmerami.**

Predlog spremembe 21

Predlog sklepa

Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) Unija ima po potrebi interes za odzivanje na izredne razmere v tretjih državah. Zmogljivosti rescEU so **v prvi vrsti** vzpostavljene **za uporabo kot varnostna mreža** v Uniji, vendar se v ustrezno utemeljenih primerih in ob upoštevanju humanitarnih načel **lahko** uporabljajo zunaj Unije.

Predlog spremembe 22

Predlog sklepa

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Da bi državam članicam pomagali zagotavljati pomoč, bi bilo treba evropski nabor civilne zaščite dodatno okrepiti s sofinanciranjem operativnih stroškov odrejenih zmogljivosti, **kadar** bi se **te uporabljale** zunaj Unije.

Predlog spremembe 23

Predlog sklepa

Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 24

Predlog sklepa

Uvodna izjava 16

Predlog spremembe

(12) Unija se želi odzvati na izredne razmere v tretjih državah, če je to potrebno. Zmogljivosti rescEU so **bile** vzpostavljene **predvsem zato, da bi jih** v Uniji **uporabili kot varnostno mrežo**, vendar se **lahko** v ustrezno utemeljenih primerih, **ob posvetovanju s humanitarnimi akterji pred posredovanjem** in ob upoštevanju humanitarnih načel uporabljajo zunaj Unije.

Predlog spremembe

(13) Da bi državam članicam pomagali zagotavljati pomoč **tudi zunaj Unije**, bi bilo treba evropski nabor civilne zaščite dodatno okrepiti s sofinanciranjem operativnih stroškov odrejenih zmogljivosti **na enaki ravni, ne glede na to, ali** bi se **uprabljale znotraj ali** zunaj Unije.

(14a) Da bi okrepili sodelovanje pri gašenju gozdnih požarov iz zraka in pri odzivanju na druge nesreče, bi bilo treba v mejah možnosti racionalizirati upravne postopke in tako zagotoviti takojšnje posredovanje.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Ker uporaba zmogljivosti rescEU za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije zagotavlja znatno dodano vrednost Unije z zagotavljanjem učinkovitega in hitrega odziva za ljudi v izrednih razmerah, bi bilo treba zagotoviti dodatne obveznosti za prepoznavnost, da se **poveča** ugled Unije.

Predlog spremembe

(16) Ker uporaba zmogljivosti rescEU za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije zagotavlja znatno dodano vrednost Unije z zagotavljanjem učinkovitega in hitrega odziva za ljudi v izrednih razmerah, bi bilo treba zagotoviti dodatne obveznosti za prepoznavnost, da **bi državljani Unije in mediji o tem prejeli informacije ter da bi se tudi povečal** ugled Unije. **Nacionalni organi bi morali za vsako posredovanje od Komisije prejeti komunikacijske smernice, da bi bila vloga Unije ustrezno javno predstavljena.**

Predlog spremembe 25

**Predlog sklepa
Uvodna izjava 17**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Da bi povečali prožnost in dosegli optimalno **izvrševanje** proračuna, bi bilo treba kot način izvrševanja proračuna **vključiti** posredno upravljanje.

Predlog spremembe

(17) Da bi povečali prožnost in dosegli optimalno **izvajanje** proračuna, bi bilo treba **s tem sklepom** kot način izvrševanja proračuna **določiti** posredno upravljanje, **če je to upravičeno glede na naravo in vsebino posameznega ukrepa.**

Obrazložitev

Če le mogoče, bi morale imeti prednost neposredno upravljanje Komisije, vključno z delegacijami Unije. Posredno upravljanje bi se morale uporabiti samo, če bi se izkazalo, da je to neizpodbitno učinkovitejši in uspešnejši način za izvajanje posamezne vrste ukrepa.

Predlog spremembe 26

**Predlog sklepa
Uvodna izjava 17 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) V skladu s členom 155 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega

parlamenta in Sveta^{1a} (finančna uredba) bi morali subjekti iz člena 62(1)(c) navedene uredbe in člena 25(2) tega sklepa svoje obveznosti poročanja izpolnjevati vsako leto. Obveznosti teh subjektov v zvezi s poročanjem so določene v sporazumu o preverjanju iz člena 130(3) finančne uredbe.

^{1a} Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

Obrazložitev

Ker je posredno upravljanje v tem mehanizmu novo, je pomembno opomniti na obveznosti poročanja, ki so s tem naložene zadevnim subjektom, kakor je določeno v členu 155 finančne uredbe.

Predlog spremembe 27

Predlog sklepa

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Zaradi spodbujanja predvidljivosti in dolgoročne uspešnosti bi morala Komisija pri izvajanju Sklepa št. 1313/2013/EU sprejeti letne ali večletne delovne programe, v katerih bi navedla načrtovane dodelitve. To bi moralo Uniji omogočiti večjo prožnost pri izvrševanju proračuna in s tem okrepiti ukrepe za preprečevanje in pripravljenost.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 28

Predlog sklepa

Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18a) Z delegiranimi akti bi bilo treba opredeliti povečane pristojnosti vodilnih agencij Unije za upravljanje zmogljivosti rescEU, vodenje postopkov javnega naročanja in podajanje priporočil glede specifičnih količin in izdelkov v geografsko razpršenih logističnih vozliščih.

Predlog spremembe 29

Predlog sklepa

Uvodna izjava 18 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18b) Rezerve rescEU bi morali v okviru Programa EU za zdravje dopolniti z oblikovanjem, upravljanjem in distribucijo strateških rezerv Unije in njenih zalog zmogljivosti za odzivanje na zdravstvene krize.

Predlog spremembe 30

Predlog sklepa

Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22a) Mehanizem Unije bi moral dopuščati možnost dodatnih, prostovoljnih prispevkov držav članic.

Predlog spremembe 31

Predlog sklepa

Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Čeprav so ukrepi za preprečevanje in pripravljenost bistveni za krepitev trdnosti Unije pri soočanju z naravnimi nesrečami in nesrečami, ki jih povzroči človek, je pojav, čas in obseg nesreč po svoji naravi nepredvidljiv. Kot je pokazala nedavna kriza COVID-19, se lahko finančna sredstva, ki so potrebna za zagotovitev ustreznega odziva, znatno razlikujejo od leta do leta in bi morala biti na voljo takoj. Združevanje načela predvidljivosti s potrebo po hitrem odzivanju na nove potrebe posledično pomeni, da je treba prilagoditi finančno izvajanje programov. Zato je primerno, da se poleg člena 12(4) finančne uredbe dovoli prenos neporabljenih odobritev, ki so omejene na naslednje leto in so namenjene **izključno** ukrepom za odzivanje.

Predlog spremembe 32

Predlog sklepa
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) **Priloga I k Sklepu št. 1313/2013/EU ni dovolj prožna, da bi Uniji omogočila ustrezno prilagajanje naložb v preprečevanje, pripravljenost in odzivanje, zato se črta. Naložbene ravni, ki bodo dodeljene različnim fazam cikla obvladovanja tveganja nesreč, je treba določiti vnaprej. To pomanjkanje prožnosti Uniji preprečuje, da bi se lahko odzvala na nepredvidljivo naravo nesreč.**

Predlog spremembe 33

Predlog sklepa
Uvodna izjava 25 a (novo)

Predlog spremembe

(23) Čeprav so ukrepi za preprečevanje in pripravljenost bistveni za krepitev trdnosti Unije pri soočanju z naravnimi nesrečami in nesrečami, ki jih povzroči človek, je pojav, čas in obseg nesreč po svoji naravi nepredvidljiv. Kot je pokazala nedavna kriza COVID-19, se lahko finančna sredstva, ki so potrebna za zagotovitev ustreznega odziva, znatno razlikujejo od leta do leta in bi morala biti na voljo takoj. Združevanje načela predvidljivosti s potrebo po hitrem odzivanju na nove potrebe posledično pomeni, da je treba prilagoditi finančno izvajanje programov. Zato je primerno, da se poleg člena 12(4) finančne uredbe dovoli **tudi** prenos neporabljenih odobritev, ki so omejene na naslednje leto in so namenjene ukrepom za **preprečevanje, pripravljenost in** odzivanje.

Predlog spremembe

črtano

(25a) Da bi zmogljivosti rescEU dobro delovale in da bi se mehanizem Unije učinkovito odzival na potrebe državljanov Unije, so bila med pandemijo COVID-19 dana na voljo dodatna finančna sredstva za ukrepe v okviru tega mehanizma. Uniji je treba dati potrebno prožnost, da se bo lahko učinkovito odzivala na nepredvidljive naravne nesreče, hkrati pa zagotoviti določeno predvidljivost pri uresničevanju ciljev iz tega sklepa. Pri uresničevanju teh ciljev je treba doseči ustrezno ravnovesje. Na Komisijo bi bilo treba prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije, da bo lahko glede na prednostne naloge reformiranega mehanizma Unije spreminjala odstotke, določene v prilogi I.

Predlog spremembe 34

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 1 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Mehanizem Unije zagotavlja predvsem zaščito ljudi, pa tudi okolja in premoženja, vključno s kulturno dediščino, ob vseh vrstah naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, tudi posledicah terorizma, ter ob tehnoloških, radioloških ali ekoloških nesrečah, onesnaževanju morja in izrednih zdravstvenih razmerah, ki se zgodijo v Uniji ali zunaj nje. V primeru posledic terorističnih dejanj ali radioloških nesreč, lahko mehanizem Unije zadeva le dejavnosti na področju pripravljenosti in odziva.

Predlog spremembe

(-1) v členu 1 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Mehanizem Unije zagotavlja predvsem zaščito ljudi, pa tudi okolja in premoženja, vključno s kulturno dediščino, ob vseh vrstah naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, tudi posledicah terorizma, ter ob tehnoloških, radioloških ali ekoloških nesrečah, onesnaževanju morja, **hidrogeološki nestabilnosti** in izrednih zdravstvenih razmerah, ki se zgodijo v Uniji ali zunaj nje. V primeru posledic terorističnih dejanj ali radioloških nesreč, lahko mehanizem Unije zadeva le dejavnosti na področju pripravljenosti in

odziva.“

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421>

Predlog spremembe 35

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 1 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Mehanizem Unije spodbuja praktično sodelovanje in usklajevanje ter s tem tudi solidarnost med državami članicami, brez poseganja v njihovo osnovno odgovornost, da zaščitijo ljudi, okolje in premoženje, vključno s kulturno dediščino, na lastnem ozemlju pred nesrečami ter zagotovijo zadostne zmogljivosti lastnih sistemov za obvladovanje nesreč, da lahko ustrezno in dosledno ukrepajo ob nesrečah, katerih naravo in obseg je mogoče razumno pričakovati in biti pripravljen nanje.

Predlog spremembe

(-1a) v členu 1 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Mehanizem Unije spodbuja praktično sodelovanje in usklajevanje ter s tem tudi solidarnost med državami članicami, brez poseganja v njihovo osnovno odgovornost, da zaščitijo ljudi, okolje, **zemljišča** in premoženje, vključno s kulturno dediščino, na lastnem ozemlju pred nesrečami ter zagotovijo zadostne zmogljivosti lastnih sistemov za **preprečevanje in** obvladovanje nesreč, da lahko ustrezno in dosledno ukrepajo ob nesrečah, katerih naravo in obseg je mogoče razumno pričakovati in biti pripravljen nanje.“

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421>

Predlog spremembe 36

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 b (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 3 – odstavek 1 – točka c

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(-1b) v členu 3(1) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

(c) lajšanje hitrega in učinkovitega odziva ob nesrečah ali grožnjah nesreč, tudi s *sprejetjem ukrepov za blažitev neposrednih posledic nesreč;*

„(c) lajšanje hitrega in učinkovitega odziva ob nesrečah ali grožnjah nesreč, tudi z *odpravo morebitnih birokratskih ovir.*“

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421>

Predlog spremembe 37

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 4 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) v členu 4 se vstavi naslednja točka:

„4a. „cilji Unije za odpornost na nesreče“ so cilji, opredeljeni za podporo ukrepom za preprečevanje in pripravljenost, katerih namen je izboljšati sposobnost Unije in njenih držav članic, da prenesejo posledice nesreče, ki ima ali bi lahko imela čezmejne učinke, za oblikovanje skupnega izhodišča glede ohranitve ključnih družbenih funkcij kljub posledicam nesreče ter za ustrezno delovanje notranjega trga v takšnih okoliščinah;

Predlog spremembe 38

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(1b) v členu 5(1) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

(c) pripravi in redno posodablja medsektorski pregled ter prikaz tveganj za naravne nesreče in nesreče, ki jih povzročijo

„(c) pripravi in redno posodablja medsektorski pregled ter prikaz tveganj za naravne nesreče in nesreče, ki jih povzročijo

človek, s katerimi bi se lahko soočila Unija, pri čemer uporabi usklajen pristop na področjih različnih politik, na katerih je mogoče obravnavati preventivo pred nesrečami ali vplivati nanjo, ter ustrezno upošteva verjetne posledice podnebnih sprememb;

človek, s katerimi bi se lahko soočila Unija, ***vključno z nesrečami, ki imajo ali bi lahko imele čezmejne učinke***, pri čemer uporabi usklajen pristop na področjih različnih politik, na katerih je mogoče obravnavati preventivo pred nesrečami ali vplivati nanjo, ter ustrezno upošteva verjetne posledice podnebnih sprememb;“

Predlog spremembe 39

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 c (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 5 – odstavek 1 – točka h

Veljavno besedilo

(h) spodbuja uporabo ***različnih*** skladov Unije, ki ***jih je mogoče nameniti za trajnostno preventivo pred nesrečami***, države članice in regije pa spodbuja, naj izkoristijo tovrstne možnosti financiranja;

Predlog spremembe

(1c) V členu 5(1) se točka (h) nadomesti z naslednjim:

„(h) spodbuja uporabo skladov Unije, ki lahko prispevajo k trajnostnemu preprečevanju nesreč, tudi tistih, ki nastanejo zaradi hidrogeološke nestabilnosti, države članice in regije pa spodbuja, naj izkoristijo tovrstne možnosti financiranja;“

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421>

Predlog spremembe 40

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka -a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 6 – odstavek 1 – točka c

Veljavno besedilo

(c) nadalje razvijajo in izpopolnijo načrtovanje za obvladovanje tveganj nesreč na nacionalni ali ustrezni podnacionalni

Predlog spremembe

(-a) v odstavku 1 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) nadalje razvijajo in izpopolnijo načrtovanje za obvladovanje tveganj nesreč na nacionalni ali ustrezni podnacionalni

ravni;

ravni, *tudi v smislu čezmejnega sodelovanja, pri čemer upoštevajo cilje Unije za odpornost na nesreče iz člena 6(5) in tveganja, povezana z nesrečami, ki imajo ali bi lahko imele čezmejne učinke;*“

Predlog spremembe 41

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka -a a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 6 – odstavek 1 – točka d

Veljavno besedilo

(d) Komisiji dajo na voljo povzetek pomembnih elementov ocen iz točk (a) in (b) s poudarkom na ključnih tveganjih. Države članice pri ključnih tveganjih s čezmejnimi posledicami, po potrebi pa tudi tveganjih z majhno verjetnostjo, vendar hudimi posledicami, opišejo prednostne ukrepe za preventivo in pripravljenost. Povzetek predložijo Komisiji do 31. decembra 2020, nato pa vsaka tri leta in ob vsaki večji spremembi;

Predlog spremembe

(-aa) v odstavku 1 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) Komisiji dajo na voljo povzetek pomembnih elementov ocen iz točk (a) in (b) s poudarkom na ključnih tveganjih. Države članice pri ključnih tveganjih s čezmejnimi posledicami **in tveganjih, povezanih z nesrečami, ki imajo ali bi lahko imele čezmejne učinke**, po potrebi pa tudi tveganjih z majhno verjetnostjo, vendar hudimi posledicami, opišejo prednostne ukrepe za preventivo in pripravljenost. Povzetek predložijo Komisiji do 31. decembra 2020, nato pa vsaka tri leta in ob vsaki večji spremembi;“

Predlog spremembe 42

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka b

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 6 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) izboljšajo zbiranje podatkov o izgubah zaradi nesreč na nacionalni ali ustrezni podnacionalni ravni, da se zagotovi priprava scenarijev na podlagi

Predlog spremembe

(f) izboljšajo zbiranje podatkov o izgubah zaradi nesreč na nacionalni ali ustrezni podnacionalni ravni, da se zagotovi priprava scenarijev na podlagi

dokazov, kot je navedeno v členu 10(1).;

dokazov, kot je navedeno v členu 10(1),
*zlasti kar zadeva ugotavljanje vrzeli pri
čezmejnih zmogljivostih za odzivanje na
nesreče.*

Predlog spremembe 43

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka c

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. *Komisija opredeli cilje* Unije za odpornost na nesreče, **da bi** podprla ukrepe za preprečevanje in pripravljenost. Cilji za odpornost na nesreče zagotavljajo skupno izhodišče za ohranjanje kritičnih družbenih funkcij ob kaskadnih učinkih nesreč s hudimi posledicami in za zagotavljanje delovanja notranjega trga. Cilji temeljijo na daljnosežnih scenarijih, vključno s posledicami podnebnih sprememb na tveganje nesreč, na podatkih o preteklih dogodkih in na medsektorski oceni učinka, s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh.

Na Komisijo se prenese pooblastilo, da po potrebi sprejema delegirane akte v skladu s členom 30 za opredelitev ciljev Unije za odpornost na nesreče.

Predlog spremembe

5. *Komisija najpozneje do [18 mesecev od začetka veljavnosti tega spremenjenega sklepa] v skladu s členom 30 sprejme delegirane akte, da bi ta sklep dopolnila z opredelitvijo ciljev* Unije za odpornost na nesreče **in tako** podprla ukrepe za preprečevanje in pripravljenost. Cilji za odpornost na nesreče zagotavljajo skupno izhodišče za ohranjanje kritičnih družbenih funkcij ob kaskadnih učinkih nesreč s hudimi posledicami in za zagotavljanje delovanja notranjega trga. **Ti** cilji temeljijo na daljnosežnih scenarijih, vključno s posledicami podnebnih sprememb **in izgubljanja biotske raznovrstnosti** na tveganje nesreč, na podatkih o preteklih dogodkih in na medsektorski oceni učinka **ter oceni dolgoročnega socialnega učinka na prizadete regije**, s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh. **Pri pripravi ciljev za odpornost na nesreče se Komisija izrecno osredotoči na ponavljajoče se nesreče v posameznih regijah držav članic in nacionalnim organom predlaga konkretne ukrepe za večjo odpornost zoper krize, tudi ukrepe z uporabo sredstev Unije.**

Predlog spremembe 44

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ERCC zlasti v realnem času usklajuje, spremlja in podpira odziv na izredne razmere na ravni Unije. ERCC tesno sodeluje z nacionalnimi kriznimi sistemi, organi civilne zaščite in ustreznimi organi Unije.

Predlog spremembe

ERCC zlasti v realnem času usklajuje, spremlja in podpira odziv na izredne razmere na ravni Unije. ERCC tesno sodeluje z nacionalnimi kriznimi sistemi, organi civilne zaščite, **prostovoljnimi skupinami v skupnostih** in ustreznimi organi Unije.

Predlog spremembe 45

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 8 – točka c – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– da bi razvila nadnacionalne sisteme za odkrivanje in opozarjanje, ki so v interesu Unije;

Predlog spremembe

– da bi razvila nadnacionalne sisteme za odkrivanje in **zgodnje** opozarjanje, ki so v interesu Unije, **za ublažitev neposrednih učinkov nesreč ali pandemij na življenje ljudi;**

Predlog spremembe 46

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 8 – točka c – alinea 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

– **da bi lokalnim skupnostim zagotovila tehnično pomoč pri usposabljanju, zato da bi se povečale njihove zmogljivosti za prvi odziv na krizo, preden pride pomoč;**

Predlog spremembe 47

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 9 – odstavek 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) v členu 9 se doda naslednji odstavek:

„10a. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, da bi zagotovile ustrezno opremljenost in pripravljenost za odzivanje na vsakršne nesreče iz člena 1.“

Predlog spremembe 48

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Komisija in države članice si skupaj prizadevajo za izboljšanje načrtovanja medsektorske odpornosti na naravne nesreče in nesreče, ki jih povzroči človek, ki bodo verjetno imele čezmejni učinek, vključno z negativnimi posledicami podnebnih sprememb. Načrtovanje odpornosti vključuje pripravo scenarijev na ravni Unije za preprečevanje nesreč in odzivanje nanje na podlagi ocen tveganj iz točke (a) člena 6(1) in pregleda tveganj iz točke (c) člena 5(1), načrtovanje za obvladovanje tveganj nesreč iz točke (c) člena 6(1), podatke o izgubah zaradi nesreč iz točke (f) člena 6(1), popis sredstev ter izdelavo načrtov za uporabo odzivnih zmogljivosti, ob upoštevanju ciljev Unije za odpornost na nesreče iz člena 6(5).

1. Komisija in države članice si skupaj prizadevajo za izboljšanje načrtovanja medsektorske odpornosti na naravne nesreče in nesreče, ki jih povzroči človek, ki bodo verjetno imele čezmejni učinek, vključno z negativnimi posledicami podnebnih sprememb **in vse pogostejših čezmejnih požarov v naravi**. Načrtovanje odpornosti vključuje pripravo scenarijev na ravni Unije za preprečevanje nesreč in odzivanje nanje na podlagi ocen tveganj iz točke (a) člena 6(1) in pregleda tveganj iz točke (c) člena 5(1), načrtovanje za obvladovanje tveganj nesreč iz točke (c) člena 6(1), podatke o izgubah zaradi nesreč iz točke (f) člena 6(1), popis sredstev ter izdelavo načrtov za uporabo odzivnih zmogljivosti, ob upoštevanju ciljev Unije za odpornost na nesreče iz člena 6(5).

Predlog spremembe 49

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija in države članice pri načrtovanju odpornosti na nesreče v okviru operacij za odziv na humanitarne krize zunaj Unije opredelijo in spodbujajo sinergije med pomočjo civilne zaščite in financiranjem humanitarne pomoči, ki jo zagotavljajo Unija in države članice.

Predlog spremembe

2. Komisija in države članice pri načrtovanju odpornosti na nesreče v okviru operacij za odziv na humanitarne krize zunaj Unije **ob posvetovanju s humanitarnimi akterji, po možnosti tudi lokalnimi akterji in organi**, opredelijo in spodbujajo sinergije med pomočjo civilne zaščite in financiranjem humanitarne pomoči, ki jo zagotavljajo Unija in države članice.

Predlog spremembe 50

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 7

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija na podlagi ugotovljenih tveganj, ciljev **pripravljenosti** iz člena 6(5) in priprave scenarijev iz člena 10(1) **ter celotnih zmogljivosti in vrzeli z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2)** opredeli vrste in število ključnih odzivnih zmogljivosti, ki so potrebne za evropski nabor civilne zaščite (v nadaljnjem besedilu: ciljne zmogljivosti).

Predlog spremembe

2. Komisija na podlagi ugotovljenih tveganj, **celotnih zmogljivosti, vrzeli, morebitnih ciljev Unije za odpornost na nesreče** iz člena 6(5) in **obstoječe** priprave scenarijev iz člena 10(1) z izvedbenimi akti opredeli vrste in število ključnih odzivnih zmogljivosti, ki so potrebne za evropski nabor civilne zaščite (v nadaljnjem besedilu: ciljne zmogljivosti). **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2).**

Predlog spremembe 51

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija z **izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2)**, opredeli zmogljivosti, ki tvorijo rescEU, na podlagi ciljev **pripravljenosti** iz člena 6(5) in priprave scenarijev iz člena 10(1), pri čemer upošteva ugotovljena in nastajajoča tveganja, celotne zmogljivosti in vrzeli na ravni Unije, zlasti na področjih gašenja gozdnih požarov iz zraka, kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih nesreč ter nujne medicinske pomoči.

Predlog spremembe

2. **Komisija v logističnih vozliščih vzpostavi evropske rezerve medicinske in druge opreme, vključno z medicinsko opremo za odzivanje na malo verjetne dogodke s hudimi posledicami. Komisija z izvedbenimi akti** opredeli zmogljivosti, ki tvorijo rescEU, **med drugim** na podlagi **morebitnih** ciljev **Unije za odpornost na nesreče** iz člena 6(5) in **morebitne obstoječe** priprave scenarijev iz člena 10(1), pri čemer upošteva ugotovljena in nastajajoča tveganja, celotne zmogljivosti in vrzeli na ravni Unije, zlasti na področjih gašenja gozdnih požarov iz zraka, **reševanja v primeru potresov in poplav**, kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih nesreč ter nujne medicinske pomoči. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2). Komisija redno posodablja informacije o številu in razvrstitvi zmogljivosti rescEU in jih da neposredno na voljo drugim institucijam Unije.**

Predlog spremembe 52

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija poskrbi, da bodo zmogljivosti, namenjene odzivanju na izredne zdravstvene razmere, na primer strateške zaloge, ekipe za nujno medicinsko pomoč in druge ustrezne zmogljivosti, dobro usklajene in v sinergiji z drugimi programi Unije, zlasti programom EU za zdravje^{1a}, ter z ustreznimi akterji v Uniji in mednarodnimi akterji.

1a Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa za ukrepe Unije na področju zdravja za obdobje 2021–2027 in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 282/2014 („Program EU za zdravje“), COM(2020)0405.

Predlog spremembe 53

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Zmogljivosti rescEU se lahko kupijo, najamejo, zakupijo in/ali kako drugače pogodbeno zagotovijo **s strani Komisije ali držav članic**. Komisija lahko s postopkom javnega naročanja v skladu s finančnimi pravili Unije kupi, najame, zakupi ali kako drugače pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za skladiščenje in distribucijo zalog ali za zagotavljanje storitev državam članicam. Kadar države članice kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo zmogljivosti rescEU, jim Komisija dodeli neposredna nepovratna sredstva brez razpisa za zbiranje predlogov.

Predlog spremembe

Komisija ali države članice kupijo, najamejo, zakupijo in/ali kako drugače pogodbeno zagotovijo **zmogljivosti rescEU**. Komisija lahko s postopkom javnega naročanja v skladu s finančnimi pravili Unije kupi, najame, zakupi ali kako drugače pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za skladiščenje in distribucijo **visokokakovostnih** zalog ali za zagotavljanje storitev državam članicam. **Če Komisija zmogljivosti rescEU kupi, ohrani lastništvo nad njimi, tudi če se distribuirajo državam članicam. Če te zmogljivosti najame, zakupi ali kako drugače pogodbeno zagotovi, ohrani popoln nadzor nad njimi. Če Komisija kupi zmogljivosti, ki jih ni mogoče znova uporabiti, lahko lastništvo nad njimi prenese na državo članico, ki zanje zaprosi.** Kadar države članice kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo zmogljivosti rescEU, jim Komisija dodeli neposredna nepovratna sredstva brez razpisa za zbiranje predlogov.

Obrazložitev

Kriza zaradi covid-19 je pokazala, da je pomembno preveriti kakovost medicinskega materiala in opreme, kupljenih v okviru mehanizma.

Predlog spremembe 54

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Zmogljivosti rescEU gostijo tiste države članice, ki te zmogljivosti kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo. Da bi se povečala odpornost Unije, je treba zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, strateško predhodno razmestiti znotraj Unije. *V posvetovanju z državami članicami bi se lahko zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, nahajale tudi v tretjih državah prek zaupanja vrednih mrež, ki jih upravljajo ustrezne mednarodne organizacije.*

Predlog spremembe 55

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 5

Veljavno besedilo

5. Država članica, ki ima v lasti, najemu ali zakupu zmogljivosti rescEU, poskrbi za registracijo teh zmogljivosti v sistemu CECIS ter zagotovi razpoložljivost in uporabo teh zmogljivosti za operacije v okviru mehanizma Unije.

Zmogljivosti rescEU se lahko uporabljajo

Predlog spremembe

Zmogljivosti rescEU gostijo tiste države članice, ki te zmogljivosti kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo. Da bi se povečala odpornost Unije, je treba zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, strateško predhodno razmestiti znotraj Unije.

Predlog spremembe

(aa) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija ali država članica, ki ima v lasti, najemu ali zakupu zmogljivosti rescEU oziroma jih je kako drugače pogodbeno zagotovila, poskrbi za registracijo teh zmogljivosti v sistemu CECIS ter zagotovi razpoložljivost in uporabo teh zmogljivosti za operacije v okviru mehanizma Unije.

Zmogljivosti rescEU se lahko uporabljajo

za nacionalne namene iz člena 23(4a) le, kadar se ne uporabljajo in niso potrebne za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije.

Zmogljivosti rescEU se uporabljajo v skladu z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s točko (g) člena 32(1) ter operativnimi pogodbami med Komisijo in državo članico, ki ima take zmogljivosti v lasti, najemu ali zakupu, ter v katerih so podrobneje določeni pogoji uporabe zmogljivosti rescEU, tudi glede sodelujočega osebja.

za nacionalne namene iz člena 23(4a) le, kadar se ne uporabljajo in niso potrebne za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije.

Zmogljivosti rescEU se uporabljajo v skladu z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s točko (g) člena 32(1) ter operativnimi pogodbami med Komisijo in državo članico, ki ima take zmogljivosti v lasti, najemu ali zakupu, ter v katerih so podrobneje določeni pogoji uporabe zmogljivosti rescEU, tudi glede sodelujočega osebja.

Pogoji, določeni v operativnih pogodbah, prav tako zagotavljajo, da se zmogljivosti rescEU uporabljajo v skladu s tem sklepom, zlasti z zahtevo, da se zmogljivosti rescEU dajo na voljo, kot je določeno v odstavku 6 tega člena, in s splošnimi cilji iz člena 1. Z navedenimi pogoji se določijo tudi ukrepi, ki se sprejmejo v primeru nespoštovanja pogojev, da se zjamči ustrezna uporaba sredstev Unije.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594134200012&from=SL>)

Predlog spremembe 56

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka b

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 10 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„Zmogljivosti rescEU se lahko v skladu z odstavki 6 do 9 tega člena uporabijo zunaj Unije.“

Predlog spremembe

„Zmogljivosti rescEU se lahko v skladu z odstavki 6 do 9 tega člena uporabijo zunaj Unije. ***Komisija uvede izrecne določbe, s katerimi poskrbi za odgovornost in pravilno rabo zmogljivosti rescEU v tretjih državah, kar zajema tudi zagotovitev dostopa nadzornim uradnikom Unije. Prepoznavnost mehanizma Unije v tretjih državah se zagotavlja v skladu z***

odstavkoma 1 in 2 člena 20a tega sklepa.“

Predlog spremembe 57

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) v drugem pododstavku člena 13(1) se doda naslednja točka:

„(fa) vzpostavi zmogljivosti posebnega strokovnega znanja na področju odziva, ki ga je mogoče uporabiti v primeru nesreč, ki prizadenejo kulturno dediščino.“

Predlog spremembe 58

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 15 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) skupaj s prizadeto državo članico zbere in analizira preverjene informacije o razmerah, da se vzpostavi skupno **situacijsko zavedanje**, in jih razpošlje državam članicam;

(b) skupaj s prizadeto državo članico zbere in analizira preverjene informacije o razmerah, da se vzpostavi skupno **zavedanje o razmerah in zagotovi skupen odziv nanje**, in jih razpošlje **neposredno** državam članicam;

Predlog spremembe 59

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 16 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(9a) v členu 16 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

2. Intervencije na podlagi tega člena se lahko izvedejo bodisi kot samostojne intervencije pomoči bodisi kot prispevek k intervenciji, ki jo vodi mednarodna organizacija. Usklajevanje Unije je v celoti del celotnega usklajevanja, za katerega skrbi Urad Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih dejavnosti, Unija pa pri tem spoštuje njegovo vodilno vlogo. Komisija v primeru nesreč, ki jih povzroči človek ali ki so kompleksne, zagotovi skladnost z Evropskim soglasjem o humanitarni pomoči in spoštovanje humanitarnih načel.

„2. Intervencije na podlagi tega člena se lahko izvedejo bodisi kot samostojne intervencije pomoči bodisi kot prispevek k intervenciji, ki jo vodi mednarodna organizacija. Usklajevanje Unije je v celoti del celotnega usklajevanja, za katerega skrbi Urad Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih dejavnosti, Unija pa pri tem spoštuje njegovo vodilno vlogo. Komisija *se* v primeru nesreč, ki jih povzroči človek ali ki so kompleksne, **po možnosti posvetuje s humanitarnimi akterji, tudi lokalnimi, ter** zagotovi skladnost z Evropskim soglasjem o humanitarni pomoči in spoštovanje humanitarnih načel.“

Predlog spremembe 60

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 10

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 17 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) na prošnjo za izvedenska mnenja o preventivi v skladu s členom 5(2);

Predlog spremembe

(a) na prošnjo za izvedenska mnenja o preventivi v skladu s členom 5(2), **zlasti v primeru pandemije;**

Predlog spremembe 61

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 10

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 17 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) na prošnjo za izvedenska mnenja o pripravljenosti v skladu s členom 13(3);

Predlog spremembe

(b) na prošnjo za izvedenska mnenja o pripravljenosti v skladu s členom 13(3), **zlasti v primeru pandemije;**

Predlog spremembe 62

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 18 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) *razvije kartografski material za hitro razporeditev in uporabo virov, zlasti ob upoštevanju posebnosti čezmejnih regij, za spoprijemanje s čezmejnimi tveganji, kot so požari v naravi;*

Predlog spremembe 63

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka b a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 3 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Finančna sredstva iz *odstavka* 1 se lahko uporabijo tudi za kritje izdatkov v zvezi s pripravami, spremljanjem, nadziranjem, revizijo in evalvacijo, ki so potrebni za vodenje mehanizma Unije in za izpolnitev njegovih ciljev.

(ba) *v odstavku 3 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:*

„Finančna sredstva iz odstavkov 1 in 1a tega člena in iz člena 19a se lahko uporabijo tudi za kritje izdatkov v zvezi s pripravami, spremljanjem, nadziranjem, revizijo in evalvacijo, ki so potrebni za vodenje mehanizma Unije in za izpolnitev njegovih ciljev.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421&from=SL>)

Predlog spremembe 64

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka b b (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bb) *vstavi se naslednji odstavek:*

„3a. *Finančna sredstva iz odstavkov 1*

in 1a tega člena ter člena 19a se dodelijo za kritje dejavnosti za preprečevanje naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, ter za pripravo in odzivanje nanje.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421&from=SL>)

Predlog spremembe 65

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka c

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

črtano

„4. Finančna sredstva iz odstavkov 1 in 1a se dodelijo za kritje dejavnosti za preprečevanje naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, ter za pripravo in odzivanje nanje.“

Predlog spremembe 66

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka c a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 4

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4. Finančna sredstva iz odstavka 1 se v obdobju 2014–2020 razdelijo v skladu z odstotnimi deleži in načeli iz **Priloge I**.

(ca) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Finančna sredstva iz odstavka 1 se v obdobju 2014–2020 razdelijo v skladu z odstotnimi deleži iz točke 1 Priloge I in načeli iz točke 3 te priloge.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=159411887242113>)

Predlog spremembe 67

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka c b (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) vstavi se naslednji odstavek:

„4a. Finančna sredstva iz odstavka 1a tega člena in člena 19a se v obdobju 2021–2027 razdelijo v skladu z odstotnimi deleži iz točke 2 Priloge I in načeli iz točke 3 te priloge.“

Predlog spremembe 68

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka d

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavka 5 in 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) odstavka 5 in 6 se črtata;

črtano

Predlog spremembe 69

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka d a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 5

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

5. Komisija razčlenitev iz Priloge I pregleda na podlagi rezultatov *vmesne* evalvacije iz *točke (a)* člena 34(2). Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v skladu s členom 30 *sprejme delegirane akte*, s katerimi za več kot 8 odstotnih točk, *a ne več kot 16 odstotnih točk prilagodi posamezne vrednosti iz Priloge*

(da) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija razčlenitev iz Priloge I pregleda na podlagi rezultatov evalvacije iz člena 34(3). Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v *primeru nepričakovanih dogodkov, ki vplivajo na izvrševanje proračuna, ali zaradi vzpostavitve zmogljivosti rescEU sprejme delegirane akte* v skladu s členom 30, *da spremeni*

I, če se pri tej evalvaciji ugotovi, da je to potrebno. Ti delegirani akti se sprejmejo do 30. junija 2017.

Prilogo I in s tem vrednosti iz točk 1 in 2 Priloge I prilagodi za več kot 10 odstotnih točk.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421&from=SL>)

Predlog spremembe 70

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka d b (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 6

Veljavno besedilo

6. Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v izjemno nujnih primerih, ko je treba oceniti, koliko proračunskih sredstev je na voljo za nujni odziv, sprejme delegirane akte, s katerimi posamezne vrednosti iz Priloge I prilagodi za več kot 8 odstotnih točk, a ne več kot 16 odstotnih točk v okviru dodeljenih proračunskih sredstev in v skladu s postopkom iz člena 31.

Predlog spremembe

(db) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v izjemno nujnih primerih, ko je treba oceniti, koliko proračunskih sredstev je na voljo za nujni odziv, sprejme delegirane akte v skladu s členom 30, da spremeni Prilogo I in s tem posamezne vrednosti iz točk 1 in 2 Priloge I prilagodi za več kot 10 odstotnih točk v okviru dodeljenih proračunskih sredstev in v skladu s postopkom iz člena 31.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421&from=SL>)

Predlog spremembe 71

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka d c (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(dc) v členu 19 se doda naslednji odstavek:

„6a. Evropski parlament in Svet odobrita razpoložljiva letna proračunska sredstva brez poseganja v določbe Uredbe

*Sveta (EU, Euratom) št. .../..., ki
opredeljuje večletni finančni okvir za
obdobje 2021–2027, in
medinstitucionalnega sporazuma z dne ...
2020 med Evropskim parlamentom,
Svetom in Komisijo o sodelovanju v
proračunskih zadevah in dobrem
finančnem poslovanju.“*

Predlog spremembe 72

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 13

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ukrepi iz člena 2 uredbe [o evropskem instrumentu za okrevanje] se **izvajajo** v okviru tega sklepa **prek zneskov** iz točke (iv) člena 3(2)(a) navedene uredbe ob upoštevanju člena 4(4) in (8) navedene uredbe.

Predlog spremembe

Ukrepi iz člena 2 uredbe [o evropskem instrumentu za okrevanje] se v okviru tega sklepa **izvajajo z zneskom 2 187 620 000 EUR v tekočih cenah** iz točke (iv) člena 3(2)(a) navedene uredbe ob upoštevanju člena 4(4) in (8) navedene uredbe.

Obrazložitev

Zaradi jasnosti in preglednosti je v pravni podlagi mehanizma Unije na področju civilne zaščite zaželeno, da se navede točen znesek, ki se mehanizmu zagotovi iz instrumenta za oživitvev gospodarstva.

Predlog spremembe 73

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 20a – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vsaka pomoč ali financiranje, zagotovljeno na podlagi tega sklepa, **zagotavlja** ustrezno prepoznavnost. Države članice zlasti zagotovijo, da javno komuniciranje o operacijah, ki se financirajo v okviru mehanizma Unije:

Predlog spremembe

Vsaka pomoč ali financiranje, zagotovljeno na podlagi tega sklepa, **mora imeti** ustrezno prepoznavnost, **kar je skladno s smernicami, ki jih Komisija izda za posamezne intervencije**. Države članice zlasti zagotovijo, da javno komuniciranje o

operacijah, ki se financirajo v okviru mehanizma Unije:

Predlog spremembe 74

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 20a – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Če se zmogljivosti rescEU uporabljajo za nacionalne namene iz člena 12(5), države članice na način, določen v prvem pododstavku tega odstavka, potrdijo izvor teh zmogljivosti in zagotovijo prepoznavnost financiranja Unije, uporabljenega za njihov nakup.

Predlog spremembe 75

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka a a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 21 – odstavek 1 – točka h

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(h) podpiranje dejavnosti za izboljšanje pripravljenosti iz člena 13;

(aa) V členu 21(1) se točka (h) nadomesti z naslednjim:

„(h) podpiranje dejavnosti za izboljšanje pripravljenosti iz člena 13, zlasti s krepitevijo obstoječih mrež usposabljanja, sinergij med njimi in spodbujanjem vzpostavljanja novih mrež, pri čemer se je treba osredotočiti na inovativne rešitve ter nova tveganja in izzive;“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594134200012&from=SL>)

Predlog spremembe 76

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka b

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 21 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Finančna pomoč iz tega odstavka se lahko izvaja z večletnimi delovnimi programi. Za dejavnosti, ki trajajo več kot eno leto, se lahko proračunske obveznosti razdelijo na letne obroke.

črtano

Predlog spremembe 77

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisija izvaja finančno pomoč Unije z neposrednim upravljanjem v skladu s finančno uredbo ali s posrednim upravljanjem z organi iz člena 62(1)(c) finančne uredbe.

2. Komisija izvaja finančno pomoč Unije z neposrednim upravljanjem v skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 ali s posrednim upravljanjem organov iz točke (c) člena 62(1) navedene uredbe. ***Pri izbiri načina izvajanja finančne pomoči ima prednost neposredno upravljanje. Kadar je to upravičeno zaradi narave in vsebine ukrepa, lahko Komisija uporabi tudi posredno upravljanje. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 30, da ta sklep dopolni z opredelitvijo ukrepov, ki jih je mogoče v mehanizmu Unije izvajati s posrednim upravljanjem.***

Obrazložitev

Če je le mogoče, bi moralo imeti prednost neposredno upravljanje Komisije, vključno z delegacijami Unije. Posredno upravljanje bi uporabili samo, če bi se izkazalo, da je to neizpodbitno učinkovitejši in uspešnejši način za izvajanje posamezne vrste ukrepa.

Predlog spremembe 78

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 25 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za izvajanje tega sklepa Komisija z izvedbenimi akti sprejme letne **ali večletne** delovne programe. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo** v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2). V letnih **ali večletnih** delovnih programih **se določijo zastavljeni cilji, pričakovani rezultati**, način izvajanja in **njihov** skupni znesek. **Zajemajo** tudi opis dejavnosti, ki se financirajo, navedbo zneskov, dodeljenih posamezni dejavnosti, in okvirni časovni razpored izvedbe. Letni **in večletni** delovni programi v zvezi s finančno pomočjo iz člena 28(2) vsebujejo opise predvidenih dejavnosti v državi, na katero se nanašajo.

Predlog spremembe

Za izvajanje tega sklepa Komisija z izvedbenimi akti sprejme letne delovne programe. **Te akte sprejme** v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2). V letnih delovnih programih **določi cilje, pričakovane rezultate**, način izvajanja in skupni **odobreni** znesek. **Zajame** tudi opis dejavnosti, ki se financirajo, navedbo zneskov, dodeljenih posamezni dejavnosti, in okvirni časovni razpored izvedbe. Letni delovni programi v zvezi s finančno pomočjo iz člena 28(2) vsebujejo opise predvidenih dejavnosti v državi, na katero se nanašajo.

Predlog spremembe 79

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 25 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vendar za ukrepe, ki spadajo pod odziv na nesreče iz poglavja IV, ki jih ni mogoče vnaprej predvideti, letni **ali večletni** delovni programi niso potrebni.

Predlog spremembe

Vendar za ukrepe, ki spadajo pod odziv na nesreče iz poglavja IV, ki jih ni mogoče vnaprej predvideti, letni delovni programi niso potrebni.

Predlog spremembe 80

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 25 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Poleg člena 12(4) finančne uredbe se odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, ki niso bile porabljene do konca proračunskega leta, za katero so bile vključene v letni proračun, samodejno prenesejo in se lahko prevzamejo in izplačajo do 31. decembra naslednjega leta. Prenesene odobritve se uporabijo samo za ukrepe za **odzivanje**. V naslednjem proračunskem letu se najprej porabijo prenesene odobritve.

Predlog spremembe 81

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(5) in drugega pododstavka člena 21(3) se prenese na Komisijo do 31. decembra 2027.

Predlog spremembe 82

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20 – točka a a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 30 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 83

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20 – točka b

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 30 – odstavek 4

Predlog spremembe

5. Poleg člena 12(4) finančne uredbe se odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, ki niso bile porabljene do konca proračunskega leta, za katero so bile vključene v letni proračun, samodejno prenesejo in se lahko prevzamejo in izplačajo do 31. decembra naslednjega leta. Prenesene odobritve se uporabijo samo za ukrepe za **preprečevanje in pripravljenost**. V naslednjem proračunskem letu se najprej porabijo prenesene odobritve.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(5), **člena 19(5) in (6)**, drugega pododstavka člena 21(3) **in člena 25(2)** se prenese na Komisijo do 31. decembra 2027.

Predlog spremembe

(aa) odstavek 3 se črta;

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Prenos pooblastila iz člena 6(5) in drugega pododstavka člena 21(3) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Predlog spremembe 84

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20 – točka c

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 30 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 6(5) *ali* drugega pododstavka člena 21(3), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Predlog spremembe 85

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 34 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Predlog spremembe

4. Prenos pooblastila iz člena **člena 6(5), člena 19(5) in (6)**, drugega pododstavka člena 21(3) **in člena 25(2)** lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Predlog spremembe

7. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 6(5), **člena 19(5) in (6)**, drugega pododstavka člena 21(3) **in člena 25(2)**, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22a) v členu 34(2) se doda naslednji pododstavek:

„Komisija najpozneje [24 mesecev od začetka veljavnosti tega spremenjenega sklepa] oceni delovanje mehanizma Unije ter usklajevanje in sinergije, dosežene s programom za zdravje in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja, da bi predstavila zakonodajni predlog, ki bo vključeval uvedbo posebnega evropskega mehanizma za odzivanje na zdravstvene razmere.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421&from=SL>)

Predlog spremembe 86

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Sklep št. 1313/2013/EU

Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(23) *Priloga I se črta;*

črtano

Predlog spremembe 87

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23 a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Priloga I

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Priloga I

(23a) *Priloga I se spremeni:*

„Priloga I

Odstotni deleži in načela za dodelitev finančnih sredstev za izvajanje mehanizma Unije iz člena 19(1) in (1a) ter člena 19a.

Odstotni deleži za dodelitev finančnih sredstev za izvajanje mehanizma Unije iz člena 19(1)

Preventiva: **20 %** +/- **8** odstotnih točk

Pripravljenost: **50 %** +/- **8** odstotnih točk

Odziv: **30 %** +/- **8** odstotnih točk

Načela

Komisija pri izvajanju tega sklepa da prednost dejavnostim, za katere so v tem sklepu določeni roki v obdobju pred iztekom tega roka, z namenom izpolnitve zadevnega roka.

1. Odstotni deleži za dodelitev finančnih sredstev za izvajanje mehanizma Unije iz člena 19(1) **za obdobje od 2014 do 2020**

Preventiva: **10 %** +/- **10** odstotnih točk

Pripravljenost: **65 %** +/- **10** odstotnih točk

Odziv: **25 %** +/- **10** odstotnih točk

2. Odstotni deleži za dodelitev finančnih sredstev za izvajanje mehanizma Unije iz člena 19(1a) in člena 19a za obdobje od 2021 do 2027

Preventiva: 8 % +/- 10 odstotnih točk

Pripravljenost: 80 % +/- 10 odstotnih točk

Odziv: 12 % +/- 10 odstotnih točk

3. Načela

Komisija pri izvajanju tega sklepa da prednost dejavnostim, za katere so v tem sklepu določeni roki v obdobju pred iztekom tega roka, z namenom izpolnitve zadevnega roka.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02013D1313-20190321&qid=1594118872421&from=SL>)

OBRAZLOŽITEV

Mehanizem Unije na področju civilne zaščite od svoje vzpostavitve leta 2013 pomaga državam članicam pri spopadanju z vse pogostejšimi naravnimi nesrečami. Leta 2017 je zaradi smrtonosnih požarov na portugalskem postalo jasno, da bo v Uniji potrebna nova raven solidarnosti, če želimo zagotoviti, da se bo mehanizem lahko odzival na naravne nesreče in nesreče, ki jih povzroči človek.

V skladu z določbami novega zakonodajnega okvira iz marca 2019 smo vzpostavili rescEU, vseevropsko rezervo gasilskih letal in helikopterjev, specializirane medicinske opreme, strateških medicinskih zalog in drugih sredstev, ki dopolnjujejo nacionalna sredstva. Evropska komisija financira med 80 in 90 % vseh stroškov nabave in vzdrževanja, v nekaterih primerih pa tudi 100 %.

Čeprav rescEU obstaja šele malo več kot leto dni, se je že izkazal za koristnega. Poleti 2019 so bile v Grčijo napotene prve zmogljivosti rescEU, in sicer dve italijanski in eno špansko gasilsko letalo.

Nekaj mesecev pozneje so bile v času pandemije covid-19 sredi marca 2020 za namene pripravljenosti in odziva na resno čezmejno ogroženost zdravja uporabljene medicinske zaloge rescEU, kot na primer medicinska oprema za intenzivno nego, osebna zaščitna oprema, laboratorijska oprema, cepiva ali terapijski. Iz teh zalog je bila zagotovljena osebna zaščitna oprema za tri države članice in dve državi kandidatki, ki so zaprosile za aktivacijo mehanizma Unije. Poleg tega se je zaradi financiranja in usklajevanja mehanizma Unije več kot 75.000 evropskih državljanov lahko vrnilo v svoje domove.

Mehanizem Unije je bil eden od redkih solidarnostnih instrumentov v času nedavnih izrednih zdravstvenih razmer. Vseeno pa je kriza pokazala potrebo po hitrejši in učinkovitejši solidarnosti. Kljub vzpostavitvi rescEU je mehanizem Unije še vedno odvisen od volje in pripravljenosti držav članic, saj so one odgovorne za zagotavljanje zmogljivosti. Kot so pokazali pretekli meseci, ta sistem vzajemne evropske solidarnosti ponavadi odpove, kadar se vse države članice ali večina njih hkrati sooča z istimi izrednimi razmerami. Ker je potrebno ukrepanje držav članic, Unija ne more pravočasno zapolniti kritičnih vrzeli s potrebnimi sredstvi. Od sprejetja potrebnih izvedbenih aktov za vključitev medicinskih zalog v zmogljivosti rescEU je do prve uporabe v državi članici minil več kot en mesec. Za zagotavljanje učinkovitega splošnega odziva Unije na izredne razmere je potrebna večja prožnost in neodvisnost za ukrepanje na ravni Unije, ko se države članice zaradi preobremenjenosti ne morejo ustrezno odzvati.

V svoji resoluciji z dne 17. aprila 2020¹ je Evropski parlament pozval Komisijo, „*naj okrepi vse sestavine kriznega upravljanja in odzivanja na nesreče ter naj še bolj okrepi instrumente, kot je RescEU, da zagotovi resnično skupno, usklajeno in učinkovito odzivanje na ravni EU; meni, da bi bilo treba okrepiti evropsko obvladovanje tveganj nesreč, pripravljenost nanje in*

¹ RC-B9-0143/2020 o usklajenem evropskem ukrepanju za boj proti pandemiji COVID-19 in njenim posledicam, https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/RC-9-2020-0143_SL.pdf

preprečevanje teh tveganj, poleg tega pa poskrbeti za skupno opremo ter zaloge materiala in zdravil, da jih bo mogoče hitro uporabiti za obvarovanje življenj in da bo državljanom EU omogočeno preživetje; meni, da bi bilo treba okrepiti mehanizem civilne zaščite EU, da bi olajšali skupno vračanje državljanov EU v domovino“.

Poročevalec zato pozdravlja ciljno konkretne spremembe v predlogu Evropske komisije, kjer so bili upoštevani pozivi Parlamenta. Prav tako meni, da se moramo učiti iz preteklih napak in hitro ukrepati, da bomo pripravljeni, ko bo leta 2021 začel veljati novi večletni finančni okvir, ter pozdravlja tudi znatno povečanje dodeljenih sredstev za dve milijardi evrov, kar je skoraj trikrat več od skupnega predlaganega zneska. Opozarja, da naj bi glede na zadnja pogajanja na ravni Evropskega sveta mehanizem Unije za obdobje od 2021–2027 dobil manj kot milijardo evrov. Takoj po pogajanjih v času krize se je njegov proračun povečal za 410 milijonov evrov za vzpostavitev medicinskih zalog in vračanje državljanov EU v domovino.

S predlogi sprememb skuša poročevalec okrepiti zakonodajni predlog pri vprašanih preprečevanja in pripravljenosti. Po njegovem mnenju morajo države članice pri pripravi svojih načrtov za obvladovanje tveganj upoštevati nove cilje za odpornost na nesreče, če želimo, da bodo ti cilji učinkoviti in da bodo zagotovili dodano vrednost. Poleg tega poročevalec poziva Evropsko komisijo, naj vzpostavi skupni seznam tveganj s čezmejnimi učinki, da bodo države članice pripravljene za enaka tveganja, ki bi lahko vplivala na vse. V skladu s sedanjim zakonodajnim okvirom vsaka država članica pripravi svoj seznam morebitnih tveganj. To je razumljivo, saj je seznam v veliki meri odvisen od geografske lege in drugih dejavnikov, ki se v državah članicah razlikujejo. Obenem pa so nekatera tveganja skupna vsem državam članicam, njihovi učinki pa niso omejeni le na sosednje države, ampak se lahko razširijo na celotno regijo. Vse države članice bi morale biti pripravljene za učinkovito obravnavanje teh tveganj.

Glede zmogljivosti rescEU poročevalec meni, da bi morala imeti Evropska komisija možnost neposrednega pridobivanja zmogljivosti, da bi se mehanizem Unije lahko hitro in učinkovito odzval na potrebe držav članic, kadar je to potrebno. Da bi zagotovili pravno jasnost, meni, da bi morala biti Komisija lastnica pridobljenih zmogljivosti. Prav tako meni, da bi morali zmogljivosti rescEU uporabljati tudi zunaj Unije, da bi tretjim državam pomagali pri odzivanju na naravne nesreče in nesreče, ki jih povzroči človek. V preteklosti se je mehanizem Unije na področju civilne zaščite izkazal za pomemben instrument mehke diplomacije EU po vsem svetu. Kljub temu se poročevalec ne strinja s predlogom Evropske komisije za vnaprejšnjo napotitev sredstev zunaj ozemlja Unije. V času nedavnih izrednih zdravstvenih razmer smo večkrat videli, kako so tretje države zaplenile osebno zaščitno opremo, ki jo je nabavila druga država. Po njegovem mnenju lahko le znotraj Unije zagotovimo potrebne standarde varnosti in kakovosti.

Poročevalec prav tako meni, da je treba pojasniti odnos med mehanizmom Unije na področju civilne zaščite in programom EU za zdravje, saj bosta oba programa odgovorna za vzpostavljanje medicinskih zalog. Komisijo poziva, naj pregleda učinkovitost sedanjega okvira in naj po potrebi oblikuje nov zakonodajni predlog za vzpostavitev specializiranega evropskega mehanizma za odzivanje na zdravstvene krizne razmere, k čemur je Parlament že

pozval².

Predlagati želi tudi, naj se za države članice določi obveznost, da se morajo sklicevati na mehanizem Unije na področju civilne zaščite in sredstva EU, ki so jih prejele, kadar zmogljivosti rescEU uporabljajo za nacionalne namene. Ker se stopnja financiranja za vse zmogljivosti poveča z 80–90 % na 100 %, je pomembno, da se prispevek EU ne pozabi ali ne zanemari.

Glede na to, da je bilo prejšnje poročilo pred nekaj meseci v odboru sprejeto z veliko večino, je poročevalec ponovno vložil nekaj predlogov iz tega poročila.

Ker je Komisija črtala Prilogo I in jo nadomestila z večletnim delovnim programom, ki se sprejema z izvedbenimi akti, poročevalec predlaga, naj se za zagotovitev večje preglednosti pri uporabi teh sredstev ponovno doda priloga, v kateri bodo določeni deleži, ki se namenijo za preprečevanje, pripravljenost in odzivanje. Glede na veliko spremembo, ki je razvidna iz lanskega pregleda, in ker se projekti za preprečevanje naravnih nesreč, kot so poplave in gozdni požari, v glavnem financirajo iz drugih instrumentov EU, pa poročevalec predlaga prerezporeditev sredstev, pri čemer bi se bistveno večji znesek namenil za pripravljenost, vključno z nakupom opreme rescEU. Prav tako želi dati Komisiji več prožnosti, da bo v naslednjih sedmih letih lahko izvedla vse potrebne spremembe. Potreba po prožnosti, ki se je izkazala v nedavnih izrednih zdravstvenih razmerah, je očitna, vendar je treba opozoriti, da je treba ob vsaki spremembi proračuna spremeniti tudi letne in večletne delovne programe. V nasprotju s tem deleži v prilogi nudijo veliko večjo prožnost, saj jih je treba spremeniti le, če presežejo diskrecijskih 10 %.

Poročevalec je ponovno predlagal, da bi morala Komisija z delegiranimi akti opredeliti področja, kjer bi se kot metoda za izvrševanje proračuna uporabljalo posredno upravljanje.

Številne spremembe, ki sta jih predlagala Komisija in poročevalec, odražajo stališče Parlamenta izpred dveh let. Poročevalec verjame, da je nedavna kriza pokazala, da je potreben ambicioznejši mehanizem, če želimo, da bodo Evropska unija in njene države članice pripravljene in sposobne učinkovito obravnavati vse prihodnje naravne nesreče ali nesreče, ki jih povzroči človek.

² kot zgoraj

MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE O PRAVNI PODLAGI

Pascal Canfin
predsednik
Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o pravni podlagi predloga sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))

Spoštovani gospod predsednik!

V pismu z dne 13. julija 2020¹ ste v skladu s členom 40(2) Poslovnika Odbor za pravne zadeve zaprosili za mnenje o primernosti pravne podlage za predlog Komisije o sklepu Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite².

Odbor je omenjeno vprašanje obravnaval na seji dne 2. septembra 2020.

I – Ozadje

Predlog Komisije temelji na členu 196 in členu 322(1)(a) PDEU.

Prošnja za mnenje se nanaša na predlog spremembe, ki ga je vložil poročevalec v odboru ENVI in s katerim se črta sklic na člen 233(1) PDEU na podlagi „*tehničnih vidikov in zlasti dejstva, da ta člen zadeva sprejetje finančnih pravil prek uredb, zato ni primeren za sklep*“, kot je pojasnjeno v pismu odbora ENVI.

Komisija je trenutni predlog sprejela junija 2020, potem ko je je marca 2019 že sprejela predlog o sklepu o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite, ki je temeljil samo na členu 196 PDEU. Odbor ENVI je marca 2020 sprejel poročilo o tem predlogu. Komisija je v obrazložitvenem memorandumu zapisala, da „*Ta predlog temelji na napredku, ki sta ga dosegla Evropski parlament in Svet pri obravnavi predloga Komisije COM(2019) 125 final in v razpravah o njem*“. Kot je zapisano v finančnem poročilu predloga Komisije, „*[s]klep spreminja obstoječi ukrep (mehanizem Unije) in ga je treba obravnavati vzporedno s predlogom v obravnavi, ki tudi spreminja mehanizem Unije in ga je Komisija sprejela leta 2019.*“

Ta opomba, ki je odziv na pomislek odbora ENVI o primernosti vključitve člena 322(1)(a) PDEU kot pravne podlage za predlagani sklep, izražen z vložitvijo predloga spremembe za

¹ D 307296

² Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (COM(2020)2020 – C9 0160/2020 – 2020/0097(COD)).

izbris omenjenega člena, zgolj ocenjuje primernost člena 322(1)(a) PDEU kot pravne podlage.

II – Ustrezní člen Pogodbe

Pod Naslovom II „Finančne določbe“:

Člen 322(1)(a)

1. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Računskim sodiščem z uredbami sprejmeta:

(a) finančna pravila, v katerih se zlasti podrobno določi postopek v zvezi s pripravo in izvrševanjem proračuna ter predložitvijo in revizijo računov;

III – Sodna praksa Sodišča Evropske unije glede izbire pravne podlage

Sodišče je na vprašanje ustrezne pravne podlage vedno gledalo kot na vprašanje ustavnopravnega pomena, ki zagotavlja skladnost z načelom prenosa pristojnosti (člen 5 Pogodbe o Evropski uniji (PEU)) in določa naravo in področje pristojnosti Unije.³ Za izbiro pravne podlage zato ne velja diskrecijska pravica. Iz ustaljene sodne prakse Sodišča izhajajo, da mora izbira pravne podlage akta Unije temeljiti na objektivnih dejavnikih, ki vzdržijo sodno presojo, med njimi zlasti cilj in vsebino.⁴ Sodišče tudi meni, da ni mogoče določiti pravne podlage za akt na podlagi pravne podlage, ki se uporablja za sprejetje drugih aktov Unije, ki imajo, odvisno od primera, podobne značilnosti.⁵ Izbira nepravilne pravne podlage je zato lahko razlog za razveljavitev akta. V tem okviru so želja institucije, da bi dejavnije sodelovala pri sprejemanju danega ukrepa, okoliščine, v katerih je bil ukrep sprejet, pa tudi delo, ki je bilo opravljeno glede drugih vidikov področja delovanja, ki ga zajema ta ukrep, za določitev pravilne pravne podlage nepomembni.⁶

Načeloma se izbere samo ena ustrezna pravna podlaga. Če se pri pregledu akta izkaže, da ima dvojni cilj ali dve sestavini, pri čemer je ena glavna ali prevladujoča, druga pa zgolj postranska, mora akt temeljiti samo na eni pravni podlagi, in sicer tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj oziroma sestavino.⁷ Nasprotno pa mora akt temeljiti na več ustreznih pravnih podlagah, če ima več sočasnih ciljev ali sestavin, ki so neločljivo povezane in nobena od njih ni drugotnega ali posrednega pomena glede na druge.⁸ Vendar pa je to mogoče samo, če so postopki, določeni za posamezne pravne podlage, medsebojno skladni in ne spodkopavajo pravic Evropskega parlamenta.⁹ Poleg tega mora biti izbrani akt skladen s

³ Mnenje 2/00, ECLI:EU:C:2001:664, točka 5.

⁴ Glej zadevo C-411/06, *Komisija proti Evropskemu parlamentu in Svetu*, 8. september 2009, EU:C:2009:518, točka 45.

⁵ Glej zadevo 131/86, *Združeno kraljestvo proti Svetu*, [1988] ZOdl., 905, točka 29, in zadevo C-91/05, *Komisija proti Svetu*, [2008] ZOdl., str. I-0000, točka 106.

⁶ Sodba v zadevi *Komisija proti Svetu*, C-269/97, ECLI:EU:C:2000:183, točka 44.

⁷ Sodbe v zadevah *Komisija proti Svetu*, C-137/12, EU:C:2013:675, točka 53; *Zadeva C-411/06 EU:C:2009:518*, točka 46 in navedena sodna praksa; *Parlament proti Svetu*, zadeva 490/10, EU:C:2012:525, točka 45; *Parlament proti Svetu*, zadeva 155/07, EU:C:2008:605, točka 34.

⁸ *Zadeva C-211/01, Komisija proti Svetu*, ECLI:EU:C:2003:452, točka 40; *Zadeva C-178/03, Komisija proti Evropskemu parlamentu in Svetu*, ECLI:EU:C:2006:4, točke 43–56.

⁹ *Zadeva C-300/89, Komisija proti Svetu (Titanov dioksid)*, ECLI:EU:C:1991:244, točke 17–25. *Zadeva C-268/94, Portugalska proti Svetu*, ECLI:EU:C:1996:461.

predpisanim tipom zakonodajnega akta, določenega v Pogodbi.

IV – Primernost člena 322(1)(a) PDEU kot pravne podlage

Člen 322(1)(a) PDEU, uporabljen kot pravna podlaga, določa posebno vrsto zakonodajnega akta, pri katerem zakonodajalec nima diskrecijske pravice. Preden se sploh oceni, ali je člen 322(1)(a) PDEU lahko primerna pravna podlaga na podlagi namena in vsebine predloga, je treba poudariti, da člen 322(1)(a) določa redni zakonodajni postopek in zahteva, da se akt sprejme v obliki uredbe. V obravnavanem primeru sta predlagani akt in zakonodajni akt, ki naj bi ga predlog spremenil, sklepa. Zato iz formalnih razlogov predlagana vrsta akta ni skladna s členom 322(1)(a).

Na podlagi tega torej ni treba dodatno oceniti, ali je ob upoštevanju namena in vsebine predloga člen 322(1)(a) primerna pravna podlaga in bi se lahko uporabil v kombinaciji s členom 196 PDEU.

V – Zaključek in priporočilo

Brez poseganja v morebitno oceno tega, ali predlagan akt ob upoštevanju njegovega namena in vsebine pravilno temelji izključno na členu 196 oziroma ali bi moral temeljiti na dveh ali več pravnih podlagah, se zdi ustrezno zapisati, da glede na vrsto akta, izbrano za akt o spremembi (sklep), člen 322(1)(a) PDEU formalno ni primerna pravna podlaga za predlog o spremembi Sklepa o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite, saj omenjeni člen zahteva sprejetje uredbe, medtem ko je zadevni akt o spremembi sklep.

Na seji dne 2. septembra 2020 se je Odbor za pravne zadeve odločil, soglasno¹⁰, da Odboru za okolje, javno zdravje in varnost hrane priporoči, naj člen 322(1)(a) PDEU črta iz pravne podlage predlaganega sklepa.

S spoštovanjem!

Adrián Vázquez Lázara

¹⁰ Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Adrián Vázquez Lázara, predsednik; Ibán García Del Blanco, podpredsednik; Raffaele Stancanelli, podpredsednik; Patrick Breyer, Geoffroy Didier, Angel Džambazki (Angel Dzhambazki), Jean-Paul Garraud, Esteban González Pons, Mislav Kolakušić, Gilles Lebreton, Emmanuel Maurel, Karen Melchior, Emil Radev, Franco Roberti, Marcos Ros Sempere, , Stéphane Séjourné, Axel Voss, Lara Wolters, Tiemo Wölken, Javier Zarzalejos.

PISMO ODBORA ZA RAZVOJ

Pascal Canfin
predsednik
Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))

Spoštovani gospod predsednik!

Odbor za razvoj je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži vašemu odboru. Na seji dne 29. junija 2020 so se koordinatorji odbora odločil, da bodo mnenje poslali v obliki pisma.

Odbor za razvoj je vprašanje obravnaval na seji z dne 15. julija 2020. Na tej seji se je odločil¹, da Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor pozove, naj vključi naslednje predloge sprememb.

S spoštovanjem!

Tomas Tobé

¹ Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Tomas Tobé (predsednik in pripravljavec mnenja), Pierrette Herzberger-Fofana (prva podpredsednica), Hrisula Zaharopulu (Chrysoula Zacharopoulou) (tretja podpredsednica), Erik Marquardt (četrti podpredsednik), Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Gianna Gancia, Charles Goerens, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Ádám Kósa, Pierfrancesco Majorino, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Michèle Rivasi, Marc Tarabella, Patrizia Toia, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok.

PREDLOGI SPREMEMB

Predlog sklepa Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Podnebne spremembe vodijo v vse pogostejše, vse intenzivnejše in vse bolj kompleksne naravne nesreče po vsem svetu, države v razvoju, zlasti najmanj razvite države in majhne otoške države v razvoju, so za vse naštetu še posebej ranljive, saj imajo po eni strani premalo razvite zmogljivosti za prilagajanje posledicam podnebnih sprememb in njihovo blažitev ter odzivanje na podnebne nesreče, po drugi strani pa so ravno zaradi svoje geografske lege bolj izpostavljene poplavam, sušam in gozdnim požarom.

Predlog sklepa Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) Gozdni požari ogrožajo življenja, preživetje in biotsko raznovrstnost, povzročajo izpust ogromnih količin ogljikovih emisij in zmanjšujejo zmogljivost absorpcije ogljika planeta, zaradi česar so podnebne spremembe še hujše. Skrb zbuja predvsem primeri, ko požar uniči primarni gozd ali radioaktivno kontaminirana območja. Ker je s podnebjem povezanih vse več nesreč, med njimi pa so tudi gozdni požari, je treba okrepiti delovanje mehanizma Unije na področju civilne zaščite zunaj Unija, kar zajema tudi dejavnosti preprečevanja in pripravljenosti na nesreče;

Predlog sklepa Uvodna izjava 3 a (novo)

(3a) Da bi bila preglednost in odgovornost za prebivalce Unije čim večja, bi morala Komisija izdati smernice o tem, kako se meri delež izdatkov v breme mehanizma Unije na področju civilne zaščite, ki bi morali šteti za uradno razvojno pomoč;

Predlog sklepa
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) Unija ima po potrebi interes za odzivanje na izredne razmere v tretjih državah. Zmogljivosti rescEU so **v prvi vrsti** vzpostavljene **za uporabo kot varnostna mreža** v Uniji, vendar se v ustrezno utemeljenih primerih in ob upoštevanju humanitarnih načel lahko uporabljajo zunaj Unije.

Predlog spremembe

(12) Unija ima po potrebi interes za odzivanje na izredne razmere v tretjih državah. Zmogljivosti rescEU so **bile** vzpostavljene **predvsem zato, da bi jih** v Uniji **uporabili kot varnostno mrežo**, vendar se **lahko** v ustrezno utemeljenih primerih, **ob posvetovanju s humanitarnimi akterji pred intervencijo** in ob upoštevanju humanitarnih načel uporabljajo zunaj Unije.

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – točka 6
Sklep št. 1313/2013/EU
Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija in države članice pri načrtovanju odpornosti na nesreče v okviru operacij za odziv na humanitarne krize zunaj Unije opredelijo in spodbujajo sinergije med pomočjo civilne zaščite in financiranjem humanitarne pomoči, ki jo zagotavljajo Unija in države članice.

Predlog spremembe

2. Komisija in države članice pri načrtovanju odpornosti na nesreče v okviru operacij za odziv na humanitarne krize zunaj Unije **ob posvetovanju s humanitarnimi akterji, po možnosti tudi lokalnimi akterji in organi**, opredelijo in spodbujajo sinergije med pomočjo civilne zaščite in financiranjem humanitarne pomoči, ki jo zagotavljajo Unija in države članice.

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 16 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Intervencije na podlagi tega člena se lahko izvedejo bodisi kot samostojne intervencije pomoči bodisi kot prispevek k intervenciji, ki jo vodi mednarodna organizacija. Usklajevanje Unije je v celoti del celotnega usklajevanja, za katerega skrbi Urad Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih dejavnosti, Unija pa pri tem spoštuje njegovo vodilno vlogo. Komisija v primeru nesreč, ki jih povzroči človek ali ki so kompleksne, zagotovi skladnost z Evropskim soglasjem o humanitarni pomoči (*) in spoštovanje humanitarnih načel.

Predlog spremembe

(9a) v členu 16 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

2. Intervencije na podlagi tega člena se lahko izvedejo bodisi kot samostojne intervencije pomoči bodisi kot prispevek k intervenciji, ki jo vodi mednarodna organizacija. Usklajevanje Unije je v celoti del celotnega usklajevanja, za katerega skrbi Urad Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih dejavnosti, Unija pa pri tem spoštuje njegovo vodilno vlogo. Komisija **se** v primeru nesreč, ki jih povzroči človek ali ki so kompleksne, **po možnosti posvetuje s humanitarnimi akterji, tudi lokalnimi, in** zagotovi skladnost z Evropskim soglasjem o humanitarni pomoči(*) in spoštovanje humanitarnih načel.

1.9.2020

MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite
(COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD))

Pripravljaivec mnenja: Niclas Herbst

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Pripravljaivec mnenja pozdravlja predlog o ciljni spremembi veljavnega predpisa o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite, s čimer naj bi poskrbeli, da bodo Unija in države članice bolj pripravljene na prihodnje krize. Spomniti želi, da je ta mehanizem eden najkonkretnejših dokazov, da je osrednja vrednota EU solidarnost. Aktualna koronavirusna kriza je razkrila veliko omejenost sedanje ureditve, saj se mehanizem na večino prošenj za pomoč iz držav članic ter sodelujočih in tretjih držav ni bil zmožen v celoti odzvati. Zato pripravljaivec mnenja sodi, da se je treba na ravni Unije bolj pripraviti na čezmejna tveganja in večje nesreče z obsežnimi posledicami, ki bi lahko hkrati prizadele več držav članic in povzročile velike motnje.

Prepričan je, da so potrebna precejšnja finančna sredstva, ki bi res ustrezala velikopoteznosti tega nedavno reformiranega mehanizma, zlasti pa namenski rezervi rescEU z zmogljivostmi za odzivanje, ki se vodi in nadzoruje na ravni Unije. Pozdravlja predlog Komisije, da bi za obdobje 2021–2027 uporabili 1 268 282 000 EUR iz naslova 5 (odpornost, varnost in obramba) in 2 187 620 000 EUR (v tekočih cenah) iz novega instrumenta EU za oživitev gospodarstva, kar bi s pooblastili iz novega sklepa o virih lastnih sredstev vse pridobili kot zunanji namenski prihodek. V predlogu je zapisana tudi zaposlitev 134 dodatnih uslužbencev, od tega 30 po tem sklepu.

Predlagani zneski so od prvotnega predloga iz maja 2018 skoraj potrojeni, kar je po oceni pripravljavca mnenja ustrezno, pa tudi število zaposlenih je sorazmerno namenu in obsegu te namenske revizije. Meni, da je glede na neuspešnost mehanizma pri odzivanju na potrebe držav članic po pomoči in glede na dodatna sredstva, ki so bila med krizo potrebna za medicinske zaloge in repatriacijske lete, celo Svet spoznal, da zmanjševanje finančnih sredstev za ta mehanizem v naslednjem večletnem finančnem okviru ni realistično. Opomniti je tudi treba, da bo optimalno združevanje virov in ustvarjanje ekonomije obsega s pametnimi naložbami na ravni Unije pripomoglo k znatnim prihrankom v proračunih držav članic.

Pripravljaivec mnenja pozitivno gleda na več predlogov za poenostavitev proračuna in večjo

proračunsko prožnost, na primer na dodano posredno upravljanje in samodejni prenos neporabljenih odobritev za ukrepe odzivanja v leto N+1. Ne strinja pa se, da bi črtali razčlenitev porabe po stebrih iz Priloge I, saj morata sozakonodajalca imeti pregled nad relativno porazdelitvijo med preprečevanjem, pripravljenostjo in odzivanjem. Za zadostno mero prožnosti jamči možnost, da se da Priloga spremeniti z delegiranim aktom.

Pripravljaivec mnenja pozdravlja možnost, da bi agencija in države članice uporabile vesoljsko infrastrukturo Unije, kot so evropski program za opazovanje Zemlje (Copernicus), Galileo, spremljanje razmer v vesolju in vladne satelitske komunikacije, saj so to pomembna orodja na ravni Unije za odzivanje na notranje in zunanje izredne razmere. Dodobra je treba izkoristiti sinergijo med različnimi orodji, države članice pa spodbujati, naj te storitve čim bolj uporabljajo.

Poudariti želi tudi, da bo treba pri postavljanju zmogljivosti mehanizma rescEU na logistična vozlišča v Uniji poskrbeti za dobro geografsko pokritost, tako da bo enako koristen za vse države članice in da bodo lahko njegova sredstva začele hitro uporabljati.

Obenem poudarja, da je pomembno preverjati kakovost medicinskega materiala in opreme, ki se kupi v okviru mehanizma. Izredne razmere zaradi koronavirusa so jasno pokazale, da je to res potrebno, zlasti pri kupovanju od proizvajalcev zunaj Unije.

Po prepričanju pripravljavca mnenja je treba ustrezno zaščititi finančne interese Unije, zlasti glede na predvideno uporabo posrednega načina upravljanja. Pri tem bo imelo pomembno vlogo evropsko javno tožilstvo.

Na koncu pozdravlja še okrepljene določbe člena 20a o prepoznavnosti pomoči EU iz mehanizma Unije na področju civilne zaščite in obenem želi podčrtati, da bodo morale države članice proaktivno obveščati javnost o operacijah, ki se financirajo iz tega mehanizma.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za proračun poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog sklepa Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) **Mehanizem Unije ob priznavanju primarne odgovornosti držav članic** za preprečevanje naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, ter pripravo in odzivanje nanje spodbuja solidarnost med državami članicami v skladu s členom 3(3) Pogodbe o Evropski uniji.

Predlog spremembe

(2) **Čeprav imajo primarno odgovornost** za preprečevanje naravnih nesreč in nesreč, ki jih povzroči človek, ter za pripravo in odzivanje nanje **še vedno države članice, pa mehanizem Unije in s tem tudi rescEU** spodbuja solidarnost med državami članicami v skladu s členom 3(3) Pogodbe o Evropski uniji, **saj dopolnjuje**

obstoječe zmogljivosti držav članic in jim omogoča učinkovitejše priprave in odzivanje, če zmogljivosti na državni ravni ne zadostujejo.

Predlog spremembe 2

Predlog sklepa Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Izkušnje brez primere v zvezi s pandemijo COVID-19 so pokazale, da je učinkovitost Unije pri obvladovanju krize omejena zaradi področja uporabe njenega okvira upravljanja, pa tudi zaradi stopnje pripravljenosti Unije v primeru nesreč, ki vplivajo na večino držav članic.

Predlog spremembe

(3) Izkušnje brez primere v zvezi s pandemijo COVID-19 so pokazale, da je učinkovitost Unije pri obvladovanju krize omejena zaradi področja uporabe njenega okvira upravljanja, pa tudi zaradi stopnje pripravljenosti Unije v primeru nesreč, ki vplivajo na večino držav članic. ***Poleg tega ni dvoma, da Unija in države članice niso dovolj pripravljene na hujše in kompleksnejše nesreče z daljnosežnimi in dolgoročnimi globalnimi posledicami, kakršna je na primer večja pandemija. Zato je bistveno, da bi bolje usklajevali ukrepe držav članic na področju civilne zaščite in okrepili rescEU.***

Predlog spremembe 3

Predlog sklepa Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Po izkušnjah z epidemijo COVID-19 in glede na to, da je treba okrepiti zmogljivosti Unije za odzivanje v zdravstvu in civilni zaščiti, bi bilo treba mehanizem rescEU močno okrepiti, da bi izboljšali njegovo uspešnost v vseh treh stebrih mehanizma Unije – pri preprečevanju, pripravljenosti in odzivanju.

Predlog spremembe 4

Predlog sklepa Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Da bi bili boljše pripravljene na podobne dogodke v prihodnosti, je potrebno takojšnje ukrepanje za okrepitev mehanizma Unije.

Predlog spremembe

(5) Da bi bili boljše pripravljene na podobne dogodke v prihodnosti, je potrebno takojšnje ukrepanje za okrepitev mehanizma Unije. ***S to okrepitevijo bi morali dopolniti politike in sklade Unije, kar pa ne bi smelo biti nadomestilo za vključevanje načela pripravljenosti na nesreče v te politike in sklade.***

Predlog spremembe 5

Predlog sklepa Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Da bi se izboljšalo načrtovanje preprečevanja nesreč in pripravljenosti nanje, bi ***se*** morala Unija ***še naprej zavzemati za*** naložbe v preprečevanje nesreč v vseh sektorjih in za celovite pristope k obvladovanju tveganja, ki podpirajo preprečevanje in pripravljenost, ob upoštevanju pristopa, ki predvideva vse nevarnosti, ekosistemskega pristopa in verjetnih vplivov podnebnih sprememb, v tesnem sodelovanju z ustreznimi znanstvenimi skupnostmi in ključnimi gospodarskimi subjekti. V ta namen bi bilo treba v ospredje postaviti medsektorske pristope in pristope, ki predvidevajo vse nevarnosti, temeljiti pa bi morali na ciljih za odpornost celotne Unije, ki se upoštevajo v izhodiščni opredelitvi zmogljivosti in pripravljenosti. Komisija sodeluje z državami članicami pri ***opredeljevanju ciljev celotne Unije za odpornost.***

Predlog spremembe

(6) Da bi se izboljšalo načrtovanje preprečevanja nesreč in pripravljenosti nanje, bi morala Unija ***povečati*** naložbe v preprečevanje nesreč v vseh sektorjih in za celovite pristope k obvladovanju tveganja, ki podpirajo preprečevanje in pripravljenost, ob upoštevanju pristopa, ki predvideva vse nevarnosti, ekosistemskega pristopa in verjetnih vplivov podnebnih sprememb, v tesnem sodelovanju z ustreznimi znanstvenimi skupnostmi in ključnimi gospodarskimi subjekti ***ter regionalnimi in lokalnimi oblastmi, ki imajo odločilno vlogo v ciklu obvladovanja nesreč, pa tudi s tako imenovanim tretjim sektorje (neprofitnimi subjekti) in prostovoljskimi organizacijami, ki delujejo na tem področju.*** V ta namen bi bilo treba v ospredje postaviti medsektorske pristope in pristope, ki predvidevajo vse nevarnosti, temeljiti pa bi morali na ciljih za odpornost celotne Unije, ki se upoštevajo v izhodiščni opredelitvi zmogljivosti in pripravljenosti. Komisija ***pri opredeljevanju ciljev celotne***

Unije za odpornost sodeluje z državami članicami *in Evropskim parlamentom ter pri tem upošteva vse načrte za odzivanje v izrednih razmerah, ki so že pripravljeni na nacionalni, regionalni ali lokalni ravni.*

Predlog spremembe 6

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) *Da bo preprečevanje nesreč učinkovito, bi morali kot osrednji element verifikacijskega procesa za zmogljivosti odzivanja vključiti teste izjemnih situacij. Na regionalni in lokalni ravni so potrebne redne ocene tveganja, tako da bodo lahko nacionalni organi po potrebi sprejemali ustrezne ukrepe, s katerimi bodo povečali odpornost, med drugim tudi z uporabo sredstev Unije. Pri ocenah tveganja bi se bilo treba osredotočiti na posebnosti posameznih regij, na primer potresno dejavnost, pogoste poplave ali gozdne požare. Zajeti bi bilo treba tudi raven čezmejnega sodelovanja, tako da bi mehanizem Unije pridobil natančne informacije o razpoložljivih lokalnih zmogljivostih, tako da bi bilo posredovanje čim bolj ciljno usmerjeno.*

Predlog spremembe 7

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) *Pri opredeljevanju ciljev Unije na področju odpornosti proti nesrečam, s katerimi bi podprli ukrepe preprečevanja in pripravljenosti, bi morala biti zajeta in upoštevana tudi natančna ocena dolgoročnih socialnih posledic, ki jih v prvi fazi po nujnem ukrepanju urejajo*

agencije civilne zaščite, pri tem pa je treba največjo pozornost nameniti najranljivejšim ljudem.

Predlog spremembe 8

Predlog sklepa

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Mehanizem Unije bi moral izkoristiti vesoljsko infrastrukturo Unije, kot so evropski program za opazovanje Zemlje (Copernicus), Galileo, spremljanje razmer v vesolju in vladne satelitske komunikacije, ki zagotavljajo pomembna orodja na ravni Unije za odzivanje na notranje in zunanje izredne razmere. Sistemi obvladovanja izrednih razmer v okviru programa Copernicus zagotavljajo podporo centru ERCC v različnih fazah izrednih razmer, od zgodnjega opozarjanja in preprečevanja do nesreč in okrevanja. Vladne satelitske komunikacije zagotavljajo zmogljivosti varnih satelitskih komunikacij, ki so posebej prilagojene potrebam vladnih uporabnikov pri obvladovanju izrednih razmer. Galileo je prva infrastruktura za globalno satelitsko navigacijo in določanje položaja, ki je posebej zasnovana za civilne namene v Evropi in po vsem svetu in se jo lahko uporablja na drugih področjih, kot so obvladovanje izrednih razmer, vključno z dejavnostmi zgodnjega opozarjanja. Ustrezne storitve sistema Galileo bodo vključevale storitev za ukrepanje v izrednih razmerah, v okviru katere bodo prek oddajnih signalov predvajana opozorila v zvezi z naravnimi nesrečami in drugimi izrednimi razmerami na **določenih** območjih. Države članice bi **morale imeti možnost**, da uporabljajo to storitev. Kadar se odločijo, da bi jo uporabile, morajo za validacijo sistema opredeliti nacionalne organe, pristojne za uporabo **navedene**

Predlog spremembe

(9) Mehanizem Unije bi moral izkoristiti vesoljsko infrastrukturo Unije, kot so evropski program za opazovanje Zemlje (Copernicus), Galileo, spremljanje razmer v vesolju in vladne satelitske komunikacije, ki zagotavljajo pomembna orodja na ravni Unije za odzivanje na notranje in zunanje izredne razmere. Sistemi obvladovanja izrednih razmer v okviru programa Copernicus zagotavljajo podporo centru ERCC v različnih fazah izrednih razmer, od zgodnjega opozarjanja in preprečevanja do nesreč in okrevanja. Vladne satelitske komunikacije zagotavljajo zmogljivosti varnih satelitskih komunikacij, ki so posebej prilagojene potrebam vladnih uporabnikov pri obvladovanju izrednih razmer. Galileo je prva infrastruktura za globalno satelitsko navigacijo in določanje položaja, ki je posebej zasnovana za civilne namene v Evropi in po vsem svetu in se jo lahko uporablja na drugih področjih, kot so obvladovanje izrednih razmer, vključno z dejavnostmi zgodnjega opozarjanja. Ustrezne storitve sistema Galileo bodo vključevale storitev za ukrepanje v izrednih razmerah, v okviru katere bodo prek oddajnih signalov predvajana opozorila v zvezi z naravnimi nesrečami in drugimi izrednimi razmerami na **posameznih** območjih. Države članice bi **bilo treba spodbujati**, da uporabljajo to storitev, **saj ima dober potencial za reševanje življenj in lažje usklajevanje izrednega ukrepanja**. Kadar se odločijo, da bi jo uporabile,

storitve za ukrepanje v izrednih razmerah, in o tem uradno obvestiti Komisijo.

morajo za validacijo sistema opredeliti nacionalne organe, pristojne za uporabo storitve za ukrepanje v izrednih razmerah, in o tem uradno obvestiti Komisijo.

Predlog spremembe 9

Predlog sklepa

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) *Mehanizem Unije in rescEU bi bilo treba še razvijati, da bosta Uniji omogočala učinkovito odzivanje na najrazličnejše izredne situacije, od katerih jih bo mnogo nastalo zaradi podnebnih sprememb. Pogostost in intenzivnost naravnih nesreč v Uniji in zunaj nje se zadnja leta povečujeta, do njih prihaja celo tam, kjer jih prej ni bilo. Zato je nujno, da bo mehanizem Unije razpolagal z zadostnimi zmogljivostmi, da bo se lahko spoprijemal z vse pogostejšimi naravnimi nesrečami, na primer gozdnimi požari in poplavami.*

Predlog spremembe 10

Predlog sklepa

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) Da bi imela Unija operativne zmogljivosti za hiter odziv na izredne razmere velikega obsega ali na dogodek, za katerega je majhna verjetnost, vendar ima velike posledice, kot je pandemija COVID-19, bi morala imeti možnost, da v skladu s podporno pristojnostjo na področju civilne zaščite in s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh kupi, najame, zakupi ali pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za pomoč državam članicam, ki so preobremenjene zaradi izrednih razmer velikega obsega. Navedene zmogljivosti se

(10) Da bi imela Unija operativne zmogljivosti za hiter odziv na izredne razmere velikega obsega ali na dogodek, za katerega je majhna verjetnost, vendar ima velike posledice, kot je pandemija COVID-19, bi morala imeti možnost, da v skladu s podporno pristojnostjo na področju civilne zaščite in s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh kupi, najame, zakupi ali pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za pomoč državam članicam, ki so zaradi izrednih razmer velikega obsega preobremenjene. Te zmogljivosti se

predhodno razmestijo v logistična vozlišča znotraj Unije ali iz strateških razlogov prek zaupanja vrednih mrež vozlišč, kot so skladišča za humanitarno delovanje ZN.

predhodno razmestijo na logistična vozlišča znotraj Unije ali iz **utemeljenih** strateških razlogov prek zaupanja vrednih mrež vozlišč, kot so skladišča za humanitarno delovanje OZN. **Za rescEU bi morali povečati sinergijo med nacionalnimi logističnimi vozlišči, da bi omogočili čim učinkovitejši operativni odziv, katalizirali regionalne zmogljivosti in prispevali k dolgoročnemu cilju zagotavljanja čim večje prožnosti in zmožnosti za odzivanje na raznovrstne nesreče, ki bodo tudi drugačne od sedanje pandemije. Izkoristiti bi morali tesno sodelovanje z organi držav članic in uporabiti mehanizem Unije za zbiranje informacij o nacionalnih zmogljivostih, ki so na voljo v državah članicah z vozlišči, ter oceniti pripravljenost nacionalnih sistemov za obvladovanje kriz in civilno zaščito, zato da bi lahko izdali priporočila za posamezne države in jim tako pomagali pri izboljšavah.**

Predlog spremembe 11

Predlog sklepa Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Glede na to, da vlada splošno soglasje o vrednoti solidarnosti, ima Unija osrednjo vlogo pri pospeševanju napredovanja proti cilju enakega in splošnega zagotavljanja kakovostnih zdravstvenih storitev, kar je osnova politik Unije na področju civilne zaščite.

Predlog spremembe 12

Predlog sklepa Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16) Ker uporaba zmogljivosti rescEU

(16) Ker uporaba zmogljivosti rescEU

za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije zagotavlja znatno dodano vrednost Unije z zagotavljanjem učinkovitega in hitrega odziva za ljudi v izrednih razmerah, bi bilo treba zagotoviti dodatne obveznosti za prepoznavnost, da se poveča ugled Unije.

za odzivne operacije v okviru mehanizma Unije zagotavlja znatno dodano vrednost Unije z zagotavljanjem učinkovitega in hitrega odziva za ljudi v izrednih razmerah, bi bilo treba zagotoviti dodatne obveznosti za prepoznavnost, da se **državljanom Unije in javnim občilom priskrbijo informacije ter tako poveča ugled Unije. Nacionalni organi bi morali za vsako posredovanje od Komisije prejeti komunikacijske smernice, s čimer bi se zagotovilo, da bo vloga Unije ustrezno javno prepoznavna.**

Predlog spremembe 13

Predlog sklepa Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Da bi povečali prožnost in dosegli optimalno izvrševanje proračuna, bi bilo treba kot način izvrševanja proračuna **vključiti** posredno upravljanje.

Predlog spremembe

(17) Da bi povečali prožnost in dosegli optimalno izvrševanje proračuna, bi bilo treba **s tem sklepom** kot način izvrševanja proračuna **določiti** posredno upravljanje, **a samo, kadar je to upravičeno glede na naravo in vsebino posameznega ukrepa.**

Obrazložitev

Če le mogoče, bi morale imeti prednost neposredno upravljanje Komisije, vključno z delegacijami Unije. Posredno upravljanje bi se morale uporabiti samo, če bi se izkazalo, da je to neizpodbitno učinkovitejši in uspešnejši način za izvajanje posamezne vrste ukrepa.

Predlog spremembe 14

Predlog sklepa Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) V skladu s členom 155 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} (finančna uredba) bi morali subjekti iz člena 62(1)(c) navedene uredbe in člena 25(2) tega sklepa svoje obveznosti poročanja

izpolnjevati vsako leto. Obveznosti teh subjektov v zvezi s poročanjem so določene v sporazumu o preverjanju iz člena 130(3) finančne uredbe.

1a Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

Obrazložitev

Ker je posredno upravljanje v tem mehanizmu novo, je pomembno opomniti na obveznosti poročanja, ki so s tem naložene zadevnim subjektom, kakor je določeno v členu 155 finančne uredbe.

Predlog spremembe 15

Predlog sklepa

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Zaradi spodbujanja predvidljivosti in dolgoročne uspešnosti bi morala Komisija pri izvajanju Sklepa št. 1313/2013/EU sprejeti letne *ali* večletne delovne programe, v katerih bi navedla načrtovane dodelitve. To bi moralo Uniji omogočiti večjo prožnost pri izvrševanju proračuna in s tem okrepiti ukrepe za preprečevanje in pripravljenost.

Predlog spremembe 16

Predlog sklepa

Predlog spremembe

(18) Zaradi spodbujanja predvidljivosti in dolgoročne uspešnosti bi morala Komisija *ob posvetovanju z deležniki in ustreznimi institucijami* pri izvajanju Sklepa št. 1313/2013/EU sprejeti letne *in* večletne delovne programe, v katerih bi navedla načrtovane dodelitve. To bi moralo Uniji omogočiti večjo prožnost pri izvrševanju proračuna in s tem okrepiti ukrepe za preprečevanje in pripravljenost.

Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18a) Rezerve rescEU za odzivanje na krize bi morali v okviru Programa EU za zdravje dopolniti z oblikovanjem in upravljanjem dodatne strateške rezerve Unije in njene zaloge izdelkov, ki so pomembni v krizah.

Predlog spremembe 17

Predlog sklepa

Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22a) Mehanizem Unije bi moral dopuščati možnost dodatnih, prostovoljnih prispevkov držav članic.

Predlog spremembe 18

Predlog sklepa

Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(23) Čeprav so ukrepi za preprečevanje in pripravljenost bistveni za krepitev trdnosti Unije pri **soočanju** z naravnimi nesrečami in nesrečami, ki jih povzroči človek, je pojav, čas in obseg nesreč po svoji naravi nepredvidljiv. Kot je pokazala nedavna kriza COVID-19, se lahko finančna sredstva, ki so potrebna za zagotovitev ustreznega odziva, znatno razlikujejo od leta do leta in bi morala biti na voljo takoj. Združevanje načela predvidljivosti s potrebo po hitrem odzivanju na nove potrebe posledično pomeni, da je treba prilagoditi finančno izvajanje programov. Zato je primerno, da se poleg člena 12(4) finančne uredbe dovoli prenos neporabljenih odobritev, ki so omejene na naslednje leto in so

(23) Čeprav so ukrepi za preprečevanje in pripravljenost bistveni za krepitev trdnosti Unije pri **spoprijemanju** z naravnimi nesrečami in nesrečami, ki jih povzroči človek, je pojav, čas in obseg nesreč po svoji naravi nepredvidljiv. Kot je pokazala nedavna kriza COVID-19, se lahko finančna sredstva, ki so potrebna za zagotovitev ustreznega odziva, znatno razlikujejo od leta do leta in bi morala biti na voljo takoj. Združevanje načela predvidljivosti s potrebo po hitrem odzivanju na nove potrebe posledično pomeni, da je treba prilagoditi finančno izvajanje programov. Zato je primerno, da se poleg člena 12(4) finančne uredbe dovoli **tudi** prenos neporabljenih odobritev, ki so omejene na naslednje leto in so

namenjene **izključno** ukrepom za odzivanje.

namenjene ukrepom za **preprečevanje, pripravljenost in** odzivanje.

Predlog spremembe 19

Predlog sklepa Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(25) Priloga I k Sklepu št. 1313/2013/EU ni dovolj prožna, da bi Uniji omogočila ustrezno prilagajanje naložb v preprečevanje, pripravljenost in odzivanje, zato se črta. Naložbene ravni, ki bodo dodeljene različnim fazam cikla obvladovanja tveganja nesreč, je treba določiti vnaprej. To pomanjkanje prožnosti Uniji preprečuje, da bi se lahko odzvala na nepredvidljivo naravo nesreč.

črtano

Obrazložitev

Sozakonodajalca bi morala slediti sorazmerni porazdelitvi financiranja po stebrih (preprečevanje, pripravljenost in odzivanje). Za zadostno mero prožnosti jamči možnost, da se da Priloga spremeniti z delegiranim aktom.

Predlog spremembe 20

**Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)
Sklep št. 1313/2013/EU
Člen 4 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) v členu 4 se vstavi naslednja točka:
4a. „cilji Unije za odpornost na nesreče“ so cilji, opredeljeni pri ukrepih za preprečevanje in pripravljenost, s katerimi bi izboljšali zmožnost Unije in njenih držav članic za odzivanje na nesreče, obenem pa zagotovili, da bo notranji trg pravilno deloval tudi v razmerah, ko bi nesreča ali kriza imela čezmejne

posledice.

Predlog spremembe 21

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka c

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Komisija opredeli cilje Unije za odpornost na nesreče, da bi podprla ukrepe za preprečevanje in pripravljenost. Cilji za odpornost na nesreče zagotavljajo skupno izhodišče za ohranjanje kritičnih družbenih funkcij ob kaskadnih učinkih nesreč s hudimi posledicami in za zagotavljanje delovanja notranjega trga. Cilji temeljijo na daljnosežnih scenarijih, vključno s posledicami podnebnih sprememb na tveganje nesreč, na podatkih o preteklih dogodkih in na medsektorski oceni učinka, s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh.

Predlog spremembe

5. Komisija opredeli cilje Unije za odpornost na nesreče, da bi podprla ukrepe za preprečevanje in pripravljenost. Cilji za odpornost na nesreče zagotavljajo skupno izhodišče za ohranjanje kritičnih družbenih funkcij ob kaskadnih učinkih nesreč s hudimi posledicami in za zagotavljanje delovanja notranjega trga. Cilji temeljijo na daljnosežnih scenarijih, vključno s posledicami podnebnih sprememb ***in izgubljanja biotske raznovrstnosti*** na tveganje nesreč, na podatkih o preteklih dogodkih in na medsektorski oceni učinka ***ter oceni dolgoročnih socialnih vplivov na prizadete regije***, s posebnim poudarkom na ranljivih ljudeh. ***Pri pripravi ciljev za odpornost na nesreče se Komisija izrecno osredotoči na ponavljajoče se nesreče v posameznih regijah držav članic in nacionalnim organom predlaga konkretne ukrepe za večjo odpornost zoper krize, tudi ukrepe z uporabo sredstev EU.***

Predlog spremembe 22

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ERCC zlasti v realnem času usklajuje, spremlja in podpira odziv na izredne razmere na ravni Unije. ERCC tesno sodeluje z nacionalnimi kriznimi sistemi,

Predlog spremembe

ERCC zlasti v realnem času usklajuje, spremlja in podpira odziv na izredne razmere na ravni Unije. ERCC tesno sodeluje z nacionalnimi kriznimi sistemi,

organi civilne zaščite in ustreznimi organi Unije.

organi civilne zaščite, **prostovoljnimi skupinami v skupnostih** in ustreznimi organi Unije.

Predlog spremembe 23

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 8 – točka c – alinea 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

– **da bi lokalnim skupnostim zagotovila tehnično pomoč pri usposabljanju, zato da bi se povečale njihove zmogljivosti za prvi odziv na krizo, preden pride pomoč;**

Predlog spremembe 24

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisija z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2), opredeli zmogljivosti, ki tvorijo rescEU, na podlagi ciljev pripravljenosti iz člena 6(5) in priprave scenarijev iz člena 10(1), pri čemer upošteva ugotovljena in nastajajoča tveganja, celotne zmogljivosti in vrzeli na ravni Unije, zlasti na področjih gašenja gozdnih požarov iz zraka, kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih nesreč ter nujne medicinske pomoči.

2. Komisija z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2), opredeli zmogljivosti, ki tvorijo rescEU, na podlagi ciljev pripravljenosti iz člena 6(5) in priprave scenarijev iz člena 10(1), pri čemer upošteva ugotovljena in nastajajoča tveganja, celotne zmogljivosti in vrzeli na ravni Unije, zlasti na področjih gašenja gozdnih požarov iz zraka, **potresov**, kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih nesreč ter nujne medicinske pomoči. **Komisija redno posodablja informacije o številu in razvrstitvi zmogljivosti rescEU in jih da neposredno na voljo drugim institucijam Unije.**

Predlog spremembe 25

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Kar zadeva zmogljivosti za obvladovanje izrednih zdravstvenih razmer, na primer skrb za strateške zaloge in ekipe za nujno medicinsko pomoč, Komisija poskrbi za ustrezno usklajevanje in sinergijo z ustreznimi drugimi programi Unije, zlasti s programom EU za zdravje, zato da se zagotovi dosleden odziv in prepreči podvajanje dejavnosti ter se tako morda prihranijo finančna sredstva.

Predlog spremembe 26

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Zmogljivosti rescEU se lahko kupijo, najamejo, zakupijo in/ali kako drugače pogodbeno zagotovijo s strani Komisije ali držav članic. Komisija lahko s postopkom javnega naročanja v skladu s finančnimi pravili Unije kupi, najame, zakupi ali kako drugače pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za skladiščenje in distribucijo zalog ali za zagotavljanje storitev državam članicam. Kadar države članice kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo zmogljivosti rescEU, jim Komisija dodeli neposredna nepovratna sredstva brez razpisa za zbiranje predlogov.

Zmogljivosti rescEU se lahko kupijo, najamejo, zakupijo in/ali kako drugače pogodbeno zagotovijo s strani Komisije ali držav članic. Komisija lahko s postopkom javnega naročanja v skladu s finančnimi pravili Unije kupi, najame, zakupi ali kako drugače pogodbeno zagotovi zmogljivosti rescEU za skladiščenje in distribucijo ***visokokakovostnih*** zalog ali za zagotavljanje storitev državam članicam. Kadar države članice kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo zmogljivosti rescEU, jim Komisija dodeli neposredna nepovratna sredstva brez razpisa za zbiranje predlogov.

Obrazložitev

Kriza zaradi covid-19 je pokazala, da je pomembno preveriti kakovost medicinskega materiala in opreme, ki se kupi v okviru mehanizma.

Predlog spremembe 27

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Zmogljivosti rescEU gostijo tiste države članice, ki te zmogljivosti kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo. Da bi se povečala odpornost Unije, je treba zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, **strateško predhodno** razmestiti znotraj Unije. V posvetovanju z državami članicami bi se lahko zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, nahajale tudi v tretjih državah prek zaupanja vrednih mrež, ki jih upravljajo ustrezne mednarodne organizacije.

Predlog spremembe

Zmogljivosti rescEU gostijo tiste države članice, ki te zmogljivosti kupijo, najamejo, zakupijo ali kako drugače pogodbeno zagotovijo. Da bi se povečala odpornost Unije, je treba zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, **vnaprej strateško** razmestiti znotraj Unije. V posvetovanju z državami članicami **in Evropskim parlamentom** bi se lahko zmogljivosti rescEU, ki jih je kupila, najela, zakupila ali kako drugače pogodbeno zagotovila Komisija, nahajale tudi v tretjih državah prek zaupanja vrednih mrež, ki jih upravljajo ustrezne mednarodne organizacije.

Predlog spremembe 28

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 – točka b

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 12 – odstavek 10 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Zmogljivosti rescEU se lahko v skladu z odstavki 6 do 9 tega člena uporabijo zunaj Unije.

Predlog spremembe

Zmogljivosti rescEU se lahko v skladu z odstavki 6 do 9 tega člena uporabijo zunaj Unije. **Komisija uvede izrecne določbe, s katerimi poskrbi za odgovornost in pravilno rabo zmogljivosti rescEU v tretjih državah, kar zajema tudi zagotovitev dostopa nadzornim uradnikom Unije. Prepoznavnost mehanizma Unije v tretjih državah se zagotavlja v skladu z odstavkoma 1 in 2 člena 20a tega sklepa.**

Predlog spremembe 29

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka d

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 5 in 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) odstavek 5 in 6 se **črtata**;

Predlog spremembe

(d) odstavek 5 in 6 se **nadomestita z naslednjim**:

5. Komisija razčlenitev iz Priloge I pregleda na podlagi rezultatov evalvacije iz člena 34(3). Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v primeru nepričakovanih dogodkov, ki vplivajo na izvrševanje proračuna, ali zaradi vzpostavitve zmogljivosti rescEU sprejme delegirane akte v skladu s členom 30, da spremeni Prilogo I, in sicer tako, da vrednosti iz Priloge I prilagodi za več kot 10 odstotnih točk. Poleg tega se Komisijo spodbuja, naj da izvesti ocene učinka za vsak predlog, s katerim bi dopolnili Prilogo I, in organizira ustrezne posvete z deležniki.

6. V izjemno nujnih primerih, ko je treba oceniti, koliko proračunskih sredstev je na voljo za nujni odziv, se na Komisijo prenese pooblastilo, da v skladu s členom 30 sprejme delegirane akte, da v okviru dodeljenih proračunskih sredstev in v skladu s postopkom iz člena 31 spremeni Prilogo I in posamezne vrednosti v njej prilagodi za več kot 10 odstotnih točk.

Predlog spremembe 30

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka d a (novo)

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) V členu 19 se doda naslednji odstavek 6a:

(6a) Evropski parlament in Svet odobrita razpoložljiva letna proračunska sredstva brez poseganja v določbe Uredbe Sveta (EU, Euratom) .../..., ki opredeljuje večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027, in medinstitucionalnega sporazuma z dne ... 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju.

Predlog spremembe 31

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 13

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 19a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ukrepi iz člena 2 uredbe [o evropskem instrumentu za okrevanje] se **izvajajo** v okviru tega sklepa **prek zneskov** iz točke (iv) člena 3(2)(a) navedene uredbe ob upoštevanju člena 4(4) in (8) navedene uredbe.

Predlog spremembe

Ukrepi iz člena 2 uredbe [o evropskem instrumentu za okrevanje] se v okviru tega sklepa **izvajajo z zneskom 2 187 620 000 EUR v tekočih cenah** iz točke (iv) člena 3(2)(a) navedene uredbe ob upoštevanju člena 4(4) in (8) navedene uredbe.

Obrazložitev

Zaradi jasnosti in preglednosti je v pravni podlagi mehanizma Unije na področju civilne zaščite zaželeno izrecno navesti znesek, ki se mehanizmu zagotovi iz instrumenta za oživitve gospodarstva.

Predlog spremembe 32

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 20a – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vsaka pomoč ali financiranje, zagotovljeno na podlagi tega sklepa, **zagotavlja** ustrezno prepoznavnost. Države članice zlasti zagotovijo, da javno komuniciranje o

Predlog spremembe

Vsaka pomoč ali financiranje, zagotovljeno na podlagi tega sklepa, **mora imeti** ustrezno prepoznavnost, **kar je skladno s smernicami, ki jih Komisija izda za**

operacijah, ki se financirajo v okviru mehanizma Unije:

posamezne intervencije. Države članice zlasti zagotovijo, da javno komuniciranje o operacijah, ki se financirajo v okviru mehanizma Unije:

Predlog spremembe 33

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija izvaja finančno pomoč Unije z neposrednim upravljanjem v skladu s **finančno uredbo** ali s posrednim upravljanjem z **organi** iz člena **62(1)(c)** **finančne uredbe**.

Predlog spremembe

2. Komisija izvaja finančno pomoč Unije z neposrednim upravljanjem v skladu z **Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046** ali s posrednim upravljanjem **organov** iz **točke (c) člena 62(1)** navedene uredbe. **Pri izbiri načina izvajanja finančne pomoči ima prednost neposredno upravljanje. Kadar je to upravičeno zaradi narave in vsebine ukrepa, lahko Komisija uporabi tudi posredno upravljanje. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 30, da ta sklep dopolni z opredelitvijo ukrepov, ki jih je mogoče v mehanizmu Unije izvajati s posrednim upravljanjem.**

Obrazložitev

Če le mogoče, bi morale imeti prednost neposredno upravljanje Komisije, vključno z delegacijami Unije. Posredno upravljanje bi se moralo uporabiti samo, če bi se izkazalo, da je to neizpodbitno učinkovitejši in uspešnejši način za izvajanje posamezne vrste ukrepa.

Predlog spremembe 34

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 25 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Poleg člena 12(4) finančne uredbe

Predlog spremembe

5. Poleg člena 12(4) finančne uredbe

se odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, ki **niso bile porabljene** do konca proračunskega leta, za katero so bile vključene v letni proračun, samodejno prenesejo in se lahko prevzamejo in izplačajo do 31. decembra naslednjega leta. Prenesene odobritve se uporabijo samo za ukrepe za **odzivanje**. V naslednjem proračunskem letu se najprej porabijo prenesene odobritve.

se odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil, ki **se ne porabijo** do konca proračunskega leta, za katero so bile vključene v letni proračun, samodejno prenesejo in se lahko prevzamejo in izplačajo do 31. decembra naslednjega leta. Prenesene odobritve se uporabijo samo za ukrepe za **preprečevanje in pripravljenost**. V naslednjem proračunskem letu se najprej porabijo prenesene odobritve.

Predlog spremembe 35

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20 – točka a

Sklep št. 1313/2013/EU

Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(5) in drugega pododstavka člena 21(3) se prenese na Komisijo do 31. decembra 2027.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(5), **člena 19(5) in (6)**, drugega pododstavka člena 21(3) **in člena 25(2)** se prenese na Komisijo do 31. decembra 2027.

Predlog spremembe 36

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Sklep št. 1313/2013/EU

Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Priloga I se črta;

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Sozakonodajalca bi morala slediti sorazmerni porazdelitvi financiranja po stebrih (preprečevanje, pripravljenost in odzivanje). Za zadostno mero prožnosti jamči možnost, da se da Priloga spremeniti z delegiranim aktom.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Sprememba Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite
Referenčni dokumenti	COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 17.6.2020
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	BUDG 17.6.2020
Pripravljavec mnenja Datum imenovanja	Niclas Herbst 19.6.2020
Obravnavana v odboru	13.7.2020
Datum sprejetja	1.9.2020
Izid končnega glasovanja	+: 38 –: 1 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Clotilde Armand, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), David Cormand, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Mislav Kolakušić, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larroustou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis (Dimitrios Papadimoulis), Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Petros Kokalis (Petros Kokkalis)

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

38	+
PPE	Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Pierre Larroustourou, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
Renew Group	Clotilde Armand, Olivier Chastel, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Hélène Laporte
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
GUE/NGL	Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)

1	-
ID	Joachim Kuhs

1	0
NI	Mislav Kolakušić

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Sprememba Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite			
Referenčni dokumenti	COM(2020)0220 – C9-0160/2020 – 2020/0097(COD)			
Datum predložitve EP	2.6.2020			
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 17.6.2020			
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	AFET 17.6.2020	DEVE 17.6.2020	BUDG 17.6.2020	REGI 17.6.2020
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	AFET 7.7.2020	REGI 5.6.2020		
Pridruženi odbori Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 23.7.2020			
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Nikos Andrulakis (Nikos Androulakis) 2.6.2020			
Oporekanje pravni podlagi Datum mnenja JURI	JURI 2.9.2020			
Obravnava v odboru	2.7.2020	2.9.2020		
Datum sprejetja	3.9.2020			
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	72 6 1		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Nikos Andrulakis (Nikos Androulakis), Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurelia Beigneux, Monika Beňová, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Malin Björk, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Nathalie Colin-Oesterlé, Miriam Dalli, Esther de Lange, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Bas Eickhout, Eleonora Evi, Agnès Evren, Fredrick Federley, Pietro Fiocchi, Catherine Griset, Jytte Guteland, Teuvo Hakkarainen, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Atanasios Konstandinu (Athanasios Konstantinou), Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Ryszard Antoni Legutko, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, César Luena, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Dan-Ștefan Motreanu, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Jessica Polfjård, Luisa Regimenti, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Rob Rooken, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Linea Søgaard-Lidell, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Billy Kelleher, Susana Solís Pérez			
Datum predložitve	7.9.2020			

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

72	+
PPE	Bartosz Arłukowicz, Alexander Bernhuber, Traian Băsescu, Nathalie Colin-Oesterlé, Christian Doleschal, Agnès Evren, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Peter Liese, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Dolors Montserrat, Dan-Ștefan Motreanu, Ljudmila Novak, Jessica Polfjärd, Stanislav Polčák, Christine Schneider, Edina Tóth, Pernille Weiss, Michal Wiezik, Esther de Lange
S&D	Nikos Andoulakis (Nikos Androulakis), Marek Paweł Balt, Monika Beňová, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Miriam Dalli, Jytte Guteland, César Luena, Javi López, Alessandra Moretti, Sándor Rónai, Günther Sidl, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Tiemo Wölken
Renew	Pascal Canfin, Fredrick Federley, Martin Hojsik, Jan Huitema, Billy Kelleher, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Susana Solís Pérez, Linea Sogaard-Lidell, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir
ID	Simona Baldassarre, Marco Dreosto, Luisa Regimenti, Silvia Sardone
Verts/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Tilly Metz, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus
ECR	Sergio Berlato, Pietro Focchi, Joanna Kopcińska, Ryszard Antoni Legutko, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
GUE/NGL	Anja Hazekamp, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Silvia Modig, Mick Wallace
NI	Eleonora Evi, Atanasios Konstandinu (Athanasios Konstantinou)

6	-
ID	Aurelia Beigneux, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Sylvia Limmer, Joëlle Mélin
ECR	Rob Rooker

1	0
GUE/NGL	Malin Björk

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani